

John 16

ASVh with Comments

Summary. This chapter has told about the Lord's duty on earth; with His mercy, He has given us the Holy Spirit; the Father has sent the Holy Spirit because the Son had been on earth, and humans need the Holy Spirit's guidance to realize that because the unconditional love of the beloved Son for humans He accepted the death on the cross. His death on the cross will make the path for all true believers to go to heaven.

บทสรุป ในบทนี้ได้บอกเกี่ยวกับหน้าที่ของพระเจ้าบนโลก ด้วยพระเมตตาของพระองค์ พระองค์ได้ให้แก่เราพระวิญญาณบริสุทธิ์ พระบิดาได้ส่งพระวิญญาณบริสุทธิ์เพราะพระบุตรได้มาอยู่บนโลก และมนุษย์ต้องการการแนะนำของพระวิญญาณบริสุทธิ์เพื่อให้ตระหนักนั้นว่าเพราะความรักอย่างไม่มีเงื่อนไขของพระบุตรสุดที่รักสำหรับมนุษย์พระองค์ได้ยอมรับความตายบนกางเขน ความตายบนกางเขนของพระองค์จะทำทางสำหรับผู้มีความเชื่อแท้จริงทั้งหมดเพื่อไปสู่สวรรค์

John 16:1-4. *The Lord Jesus warns the disciples about the trials in the world. His disciples will face rejection and persecution on account of their message about the beloved Son of God because the leaders of the people do not know the Father or the Son.*

ยอห์น 16:1-4 พระเยซูเจ้าเตือนเหล่าสาวกเกี่ยวกับการทดลองในโลก เหล่าสาวกของพระองค์จะเผชิญกับการปฏิเสธและการข่มเหงเนื่องเพราะข่าวของพวกเขาเกี่ยวกับพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าเพราะเหล่าผู้นำของประชาชนไม่รู้จักพระบิดาหรือพระบุตร

John 16:5-15. *The beloved Son of God will send the Holy Spirit to save the world. Because the beloved Son of God goes back to the Father, He will send the Holy Spirit into the world to testify about salvation through the Son of God. The Holy Spirit is now the One that leads and guides all true believers, and the Holy Spirit will convict the world concerning sin, righteousness, and judgment.*

ยอห์น 16:5-15 พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าจะส่งพระวิญญาณบริสุทธิ์เพื่อช่วยโลกให้รอด เพราะพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้ากลับไปยังพระบิดา พระองค์จะส่งพระวิญญาณบริสุทธิ์มายังโลกเพื่อให้การเกี่ยวกับความรอดผ่านพระบุตรของพระเจ้า เวลานี้พระวิญญาณบริสุทธิ์คือผู้หนึ่งนั้นที่นำและพาเหล่าผู้มีความเชื่อแท้จริง และพระวิญญาณบริสุทธิ์จะให้โลกเป็นนักโทษเกี่ยวกับบาป ความถูกต้อง และการพิพากษา

John 16:16-24. *The Lord Jesus will return. The Lord Jesus tells His disciples, "a little while, and you see Me no longer; and again, a little while, and you will see Me." By saying this, He tells us that His human body will leave the earth with Him, and no part of Him will remain on earth, which confirms His bodily resurrection. However, at the same time, the Lord Jesus has promised that after He goes to the Father, He will come again to take all His children; therefore, if the beloved Son of God has promised, He will keep it, and our own eyes will see Him.*

ยอห์น 16:16-24 พระเยซูเจ้าจะกลับมา พระเยซูเจ้าบอกเหล่าสาวกของพระองค์ "อีกช่วงเวลานึง และเจ้าจะไม่ได้เห็นเราอีก และอีกครั้ง อีกช่วงเวลานึง และเจ้าจะได้พบเราอีก" โดยพูดสิ่งนี้ พระองค์บอกเรานั้นว่าร่างมนุษย์ของพระองค์จะทิ้งโลกไปกับพระองค์ และไม่มีส่วนใดของพระองค์จะคงอยู่บนโลก ซึ่งย้ำถึงการฟื้นคืนชีพในร่างของพระองค์ อย่างไรก็ตาม ในเวลาเดียวกัน พระเยซูเจ้าได้ให้สัญญาว่าหลังจากที่พระองค์ไปยังพระบิดา พระองค์จะกลับมาอีกเพื่อพาเด็กทั้งหมดของพระองค์ ดังนั้น ถ้าพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้ให้สัญญา พระองค์จะรักษามัน และด้วยตาของเราเองจะเห็นพระองค์

John 16:25-33. *The Lord Jesus has concurred the living and the dead. In this portion, the Lord Jesus tells us that He "came out from the Father" into the world, but the world crucified Him. However, by the death on the cross, He has concurred the death itself, and His resurrection proved that He is indeed the Son of God, and they crucified the guiltless One. When we say He concurred the living, we mean He lived on earth as the sinless One, and when we say He concurred the dead, we mean that death could not hold Him. Therefore, the love toward the Lord Jesus is the heart of true believers, and only through the beloved Son of God, the Father will love you.*

ยอห์น 16:25-33 พระเยซูเจ้าทรงเห็นพ้องต้องกันทั้งคนเป็นและคนตาย ในส่วนนี้ พระเยซูเจ้าบอกเรานั้นว่าพระองค์ "นั่นมาจากพระบิดา" เข้าสู่โลก แต่โลกได้ตรึงพระองค์บนกางเขน โดยความตายบนกางเขน พระองค์ได้เห็นพ้องกับความตายมันเอง และการฟื้นคืนชีพของพระองค์ได้พิสูจน์

นั่นว่าแท้จริงแล้วพระองค์จริงๆแล้วคือพระบุตรของพระเจ้าเป็นผู้เป็นเจ้าของ และพวกเขาได้ตรึงบนกางเขนพระองค์หนึ่งที่ไม่มีความผิดใดๆ เมื่อเราพูดว่าพระองค์เห็นพ้องต้องกันกับคนตาย เราหมายถึงว่าพระองค์อยู่บนโลกตั้งเป็นพระองค์หนึ่งที่ไม่มีความผิดใดๆ และเมื่อเราพูดว่าพระองค์ทรงเห็นพ้องกันกับคนตาย เราหมายความว่าความตายไม่สามารถยึดพระองค์ไว้ ดังนั้น ความรักที่มีต่อพระเยซูเจ้าคือหัวใจของเหล่าผู้มีความเชื่อที่แท้จริง และเพียงโดยการผ่านพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า พระบิดาจะรักคุณ

¹ These have I spoken to you, that you might not fall away.

¹ สิ่งเหล่านี้ เรา ได้บอกแก่พวกเขา เพื่อไม่ให้พวกเขาสะดุดจากไป

Comments 16:1. As the verse has told, the disciples will face many challenges, but here the beloved Son of God has given them a warning because there still is much work for the disciples themselves to do. Regardless of what you will face in life, stay firm in the faith, and you all will succeed.

ความเห็น 16:1 ตามที่ข้อเขียนได้บอก เหล่าสาวกจะพบความท้าทายหลายอย่าง แต่ในที่นี้พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้ให้คำเตือนแก่พวกเขา เพราะว่าเวลานี้ยังมีงานอีกมากสำหรับเหล่าสาวกพวกเขาเองเพื่อทำ

ไม่สำคัญว่าคุณจะเผชิญอะไรในชีวิต มันคงอยู่ในความศรัทธา และคุณจะได้รับ

² They will put you out of the synagogues; but an hour is coming, that everyone having killed you may think to offer a service to God.

² พวกเขาจะขับพวกเขาออกไปจากธรรมศาลา แต่เมื่อเวลาได้มาถึง ใครก็ตามที่ฆ่าพวกเขาเขาอาจคิดว่าได้ทำงานถวายต่อ พระผู้เป็นเจ้า

Comments 16:2. “They will put you out of the synagogues.” Here the Lord Jesus has told them directly what will happen; because of the message related to the beloved Son of God, the disciples will be cast out from the synagogues. This is because His own people’s hearts are darkened, and they are unwilling to accept salvation through the beloved Son of God. They stay firm with the old tradition they have received, but when the Father wants to offer them a straight way to salvation, in their hearts, they cannot accept the easy way but rather stay with the old way they used to have.

ความเห็น 16:2 “พวกเขาจะขับพวกเขาออกไปจากธรรมศาลา” ในที่นี้พระเยซูเจ้าได้บอกพวกเขาตรงๆว่าจะมีอะไรเกิดขึ้น เนื่องจากพวกเขามีพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า เหล่าสาวกจะถูกขับออกจากธรรมศาลา นี่เป็นเพราะใจของประชาชนของพระองค์เองนั้นมืด และพวกเขาไม่ยอมเพื่อยอมรับความรอดผ่านโดยพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า พวกเขาคงอยู่แน่นกับประเพณีเก่าๆที่พวกเขาได้รับ แต่เมื่อพระบิดาต้องการเพื่อเสนอทางสู่ความรอด ในใจของพวกเขา พวกเขาไม่สามารถยอมรับทางง่ายๆแต่เพื่อคงอยู่ในทางที่พวกเขาได้มี

“but an hour is coming ...” Because the disciples talk about the way for His people to be saved through the Lord Jesus, His people consider the message blasphemy because the disciples will lift up the beloved Son of God as a Savior for them. The good news the disciples have given them by going through the beloved Son of God is not the holy way they consider it to be. His own people will not accept this good news and consider it as the disciples are blaspheming against God the Father. Therefore, one way of punishment is killing them because, by the old law, the blasphemers against God must die, and that is the only way for them to know how to please the Father.

“แต่เมื่อเวลาได้มาถึง...” เพราะเหล่าสาวกพูดถึงเกี่ยวกับทางสำหรับประชาชนของพระองค์เพื่อได้รอดผ่านโดยพระเยซูเจ้า ประชาชนถือว่าชาวนั้นเป็นการลบหลู่เพราะเหล่าสาวกจะยกพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าเป็นผู้ช่วยให้รอดสำหรับพวกเขา ชาวดิได้ให้แก่พวกเขาผ่านโดยพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าคือไม่ใช่ทางศักดิ์สิทธิ์ที่พวกเขาถือว่ามันจะเป็น ประชาชนของพระองค์เองจะไม่ยอมรับชาวดิและถือมั่นว่าเหล่าสาวกกำลังลบหลู่พระบิดาพระผู้เป็นเจ้า ดังนั้น ทางเดียวของการลงโทษคือฆ่าพวกเขาเพราะ โดยกฎเก่า ผู้ที่ได้ลบหลู่ต่อด้านพระผู้เป็นเจ้าต้องตาย และนั่นคือทางเดียวที่พวกเขาจะรู้ว่าจะทำอะไรเพื่อให้พระบิดามีความยินดี

³ And these will they do, because they have not known the Father, nor Me.

³ และสิ่งเหล่านี้พวกเขาจะทำ เพราะพวกเขาไม่รู้จัก พระบิดา รวมทั้ง เรา

Comments 16:3. Now there is a clear meaning of what they will be facing; His own people have glorified the Father all their lives, but they never truly meditated on His Word and teachings. They follow the teachings of their parents, not the teachings of the Holy Word, and they have not known either the Father or the Son until they meditate on all the written prophecies that the Father has already given them in their law related to the Savior of the whole world. This verse is the place where every true believer can notice that if you

yourself do not meditate on what the Holy Bible has told you, you will not know the Father and the beloved Son of God. Therefore, even though all have been written clearly already, your heart will be blind as well, so read the Holy Word and meditate on the Word the Holy Bible has told you; take your heart away from the things of this world, and give your heart to the meditation of the Holy Word of God and you will find salvation for your soul.

ความเห็น 16:3 ที่นี้มีความหมายชัดว่าพวกเขาต้องเผชิญกับอะไร ประชาชนของพระองค์เองได้กราบบูชาพระบิดาตลอดชีวิตของพวกเขา แต่พวกเขาไม่เคยฝึกรบอย่างจริงจังต่อพระคำและคำสอน พวกเขาติดตามการสอนของผู้ปกครอง ไม่ใช่คำสอนของพระคำศักดิ์สิทธิ์ และพวกเขาไม่ได้รู้จักพระบิดาหรือพระบุตรจนกระทั่งพวกเขาฝึกรบต่อข้อเขียนที่ได้มีประกาศไว้แล้วว่าพระบิดาได้ให้แก่พวกเขาไว้แล้วในกฎที่เกี่ยวข้องกับผู้ช่วยแห่งทั้งโลกข้อเขียนนี้ที่ผู้มีความเชื่อแท้จริงสามารถสังเกตเห็นว่าถ้าคุณตนเองไม่ฝึกรบบนพระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์ที่ได้ออก คุณจะไม่รู้จักพระบิดาและพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า ดังนั้น ถึงแม้ว่าทั้งหมดได้มีเขียนไว้อย่างชัดเจนแล้ว ใจของคุณจะบอดด้วยเช่นกัน ดังนั้นอ่านพระคำศักดิ์สิทธิ์และฝึกรบบนพระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์ที่ได้ออกคุณ เขาใจออกห่างจากสิ่งของของโลกนี้ และให้ใจของคุณเพื่อฝึกรบต่อพระคำศักดิ์สิทธิ์ของพระผู้เป็นเจ้าและคุณ จะพบทางรอดสำหรับจิตวิญญาณของคุณ

⁴ But these have I said to you, so that when their hour might come, you may remember them, because I said to you. Now these, I did not say to you from beginning, because I was with you.

⁴ แต่สิ่งเหล่านี้ เรา ได้บอกแก่พวกเขา ดังนั้นเพื่อว่าเมื่อเวลาได้มาถึง พวกเขาจะได้นึกถึงมันได้ เพราะว่า เรา ได้บอกแก่พวกเขาแล้ว เวลานี้สิ่งนี้ เรา ไม่ได้บอกแก่พวกเขาจากเริ่มต้น เพราะ เรา ได้อยู่กับพวกเขา

Comments 16:4. “But these have I said to you, so that when their hour might come.” The beloved Son of God Himself tells His own disciples what will happen to them. So, when things in their lives happen, they will remember that He has already told them about the rejection. When they go out and tell that the true Savior of humans is here with them, and God did not only just see but has faced challenges as all humans face as well, when the rejection comes upon them, He also is there with them and knows what they are facing in this life for Him.

ความเห็น 16:4 “แต่สิ่งเหล่านี้เราได้บอกแก่พวกเขา ดังนั้นเพื่อว่าเมื่อเวลาได้มาถึง” พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าพระองค์เองบอกแก่เหล่าสาวกของพระองค์ว่าจะอะไรจะเกิดขึ้นกับพวกเขา ดังนั้น เมื่อสิ่งเกิดขึ้นในชีวิตของพวกเขา พวกเขาจะจำได้นั้นว่าพระองค์ได้บอกแก่พวกเขาถึงการปฏิเสธ เมื่อพวกเขาออกไปและบอกนั้นว่าพระผู้ช่วยให้รอดที่แท้จริงอยู่กับพวกเขาในที่นี้ และพระผู้เป็นเจ้าไม่เพียงได้เผชิญปัญหาเหมือนอย่างที่มีมนุษย์ได้เผชิญเช่นเดียวกัน เมื่อการปฏิเสธมายังพวกเขา ด้วยกันพระองค์ได้อยู่กับพวกเขาและทรงรู้ว่าพวกเขาได้เผชิญกับอะไรในชีวิตนี้ของพวกเขา

“you may remember them, because I said to you.” When you walk through the troubles of life, all the mistreatment and troubles that you face, remember that it is not to you that they are doing this; but every hardship you have, it means they are rejecting the Savior but not rejecting you as the messenger itself. Whenever they are doing bad or putting you to suffer, remember their target is not you that they want to harm, but they want your mouth to tell lies and not the true message for the people. Still, all things will come and go, so remember the duty you have received, the beloved Son of God has chosen you to go out and spread the good news for all people.

“พวกเขาจะได้นึกถึงมันได้ เพราะว่าเราได้บอกแก่พวกเขาแล้ว” เมื่อคุณเดินสู่วิทยาของชีวิต การปฏิบัติมิชอบและปัญหานั้นที่คุณเผชิญอยู่ จำมันด้วยว่ามันไม่ใช่ต่อคุณนั้นที่พวกเขากำลังทำสิ่งเหล่านี้ต่อ แต่ความยากลำบากทุกอย่างที่คุณมี มันเหมือนกับว่าพวกเขาทำสิ่งปฏิเสธพระผู้ช่วยให้รอดแต่ไม่ใช่คุณเป็นผู้สื่อข่าวมันเอง เมื่อใดที่พวกเขาทำสิ่งเลวร้ายหรือทำให้คุณทุกข์ทรมานจุดหมายของพวกเขานั้นไม่ใช่คุณที่พวกเขาต้องการทำร้าย แต่พวกเขาต้องการให้ปากของคุณพูดโกหกและไม่ใช่ข่าวที่แท้จริงต่อประชาชน ยังคง ทุกอย่างจะมาและไป ดังนั้นจำหน้าที่ที่คุณได้รับ พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้เลือกคุณให้ออกไปและกระจายข่าวดีสำหรับประชาชนทั้งหมด

“Now these, I did not say to you from beginning, because I was with you.” While the beloved Son of God was with them and teaching them, in the beginning, He did not tell them that humans would reject Him as their Savior. While the beloved Son of God was with His disciples, He wanted to teach them all the things that they would need to tell others after the beloved Son of God was rejected by His own people.

“เวลานี้สิ่งนี้ เราไม่ได้บอกแก่พวกเขาจากเริ่มต้น เพราะเราได้อยู่กับพวกเขา” ในขณะที่พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้อยู่กับพวกเขาและสอนพวกเขา ในเริ่มต้น พระองค์ไม่ได้บอกพวกเขาว่ามนุษย์จะปฏิเสธพระองค์ว่าเป็นพระผู้ช่วยให้รอดของพวกเขา ในขณะที่พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้อยู่

กับเหล่าสาวกของพระองค์ พระองค์ต้องการเพื่อสอนพวกเขาสิ่งทั้งหมดนั้นที่พวกเขาต้องการเพื่อบอกผู้อื่นหลังจากที่พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้ถูกปฏิเสธโดยประชาชนของพระองค์เอง

All the true disciples He has chosen will remember all the messages He has told them, not because of their own memory, but by the mercy of the Father, they will remember the teachings of the beloved Son of God. Everything He has said will be fresh in their memory; they will experience the Holy Spirit's work in them, which will make them be able to transfer into their memory about the teaching of the Lord; even they themselves will be surprised at how much they remember.

เหล่าสาวกแท้จริงที่พระองค์ได้เลือกจะจำข่าวทั้งหมดที่พระองค์ได้บอกพวกเขา ไม่ใช่เพราะความจำของพวกเขาเอง แต่โดยพระเมตตาของพระบิดา พวกเขาจะจำพระคำสอนของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า ทุกอย่างที่พระองค์ได้พูดจะชัดเจนในความจำของพวกเขา พวกเขาจะได้พบงานของพระวิญญาณบริสุทธิ์ในพวกเขา ซึ่งจะทำให้พวกเขาสามารถที่จะส่งเข้าสู่ความจำของพวกเขาเกี่ยวกับคำสอนของพระเจ้า ถึงแม้ว่าพวกเขาตัวของพวกเขาเองจะมีความประหลาดใจว่ามากเพียงใดที่พวกเขาจำได้

⁵ However, now I go to the One having sent Me; and none of you asks Me, Where are Thou going?

⁵ อย่างไรก็ตาม เวลานี้ เรายังจะไปยัง พระองค์ท่าน ที่ได้ส่ง เรา มา และไม่มีใครในพวกเขาถาม เรา ว่า ที่ใดที่ พระองค์ท่าน จะไป?

Comments 16:5. “However, now I go to the One having sent Me.” The beloved Son of God has told His disciples where He is going, to the Father who sent Him on earth; there is where the beloved Son of God will return. The throne of the beloved Son of God is beside the Father; the Father sent the Son as a Savior, and the beloved Son of God has fulfilled all the duties that He has received, and the time has come for Him to rejoice with the Father.

ความเห็น 16:5 “อย่างไรก็ตาม เวลานี้เราจะไปยังพระองค์ท่านที่ได้ส่งเรามา” พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้บอกแก่เหล่าสาวกของพระองค์ว่า พระองค์กำลังจะไปยังที่ใด ยังพระบิดาผู้ที่ได้ส่งพระองค์มาบนโลก ที่นั่นคือที่ที่พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าจะกลับไป บันลัดจ์ของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าคือเคียงข้างพระบิดา พระบิดาได้ส่งพระบุตรเพื่อเป็นพระผู้ช่วยให้อุด และพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้ทำหน้าที่ที่พระองค์ได้รับสำเร็จ และเวลาได้มาถึงสำหรับพระองค์เพื่อมีความสุขกับพระบิดา

“and none of you asks Me, Where are Thou going?” The beloved Son of God asks the disciples this question, making them think and ask their hearts, do they really know who they call Master and Teacher? This question from the Master will guide them and keep them walking the straight way, and they will think of the place where He is going now. The disciples have never thought in their hearts before about whom He is going to see, and if He is going there and staying there forever, none of them have ever thought about these things.

“และไม่มีใครในพวกเขาถามเราว่า ที่ใดที่พระองค์ท่านจะไป?” พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าถามคำถามนี้ต่อเหล่าสาวก ทำให้พวกเขาคิดและถามใจของพวกเขาว่า จริงๆแล้วพวกเขารู้จักผู้ที่พวกเขาเรียกว่านายและพระอาจารย์หรือไม่? คำถามนี้จากนายจะนำพวกเขาและรักษาพวกเขาให้เห็นตรงทาง และพวกเขาจะคิดถึงที่ที่พระองค์กำลังจะไปในเวลาอันใกล้ เหล่าสาวกไม่เคยคิดในใจของพวกเขาเกี่ยวกับว่าใครที่พระองค์กำลังจะไปพบ และถ้าพระองค์กำลังไปยังที่นั่นและอยู่ยังที่นั่นตลอดไป ไม่มีใครในหมู่ของพวกเขาได้คิดถึงเกี่ยวกับสิ่งเหล่านี้

But if they have considered Him as their Master, when the beloved Son of God has said something to them, it is not just the things of this world they should think about. They must also learn to know Him, not only just calling Him alone, Master, but also knowing where He comes from and where He is going now; however, they are connecting now, but they never thought of these things before.

แต่ถ้าพวกเขาได้ถือพระองค์ว่าเป็นนายของพวกเขา เมื่อพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้พูดบางอย่างกับพวกเขา มันไม่ใช่สิ่งของโลกนี้ที่พวกเขาควรคิดถึง ด้วยกันพวกเขาต้องเรียนเพื่อรู้จักพระองค์ ไม่ใช่เพียงเรียกพระองค์อย่างเดียว นาย แต่ด้วยกันรู้ว่าพระองค์มาจากที่ใดและที่ใดที่พระองค์กำลังจะไปในเวลาอันใกล้ อย่างไรก็ตาม พวกเขาได้คิดได้ในเวลานี้ แต่พวกเขาไม่เคยได้คิดถึงสิ่งเหล่านี้มาก่อน

⁶ But because I have said these things to you, sorrow has filled your heart.

⁶ แต่เพราะ เรา ได้พูดสิ่งเหล่านี้แก่พวกเขา ความเศร้าได้เข้าเต็มใจของพวกเขา

Comments 16:6. When the beloved Son of God has told them now is His time to go back to the Father, the sadness of heart has come upon them all. They know in their hearts that He does not belong on earth, but inside their hearts, they can't give an answer about where He belongs. Still, they keep thinking about the

authority of the beloved Son of God for them, and they can't ask Him where He will go; this also shows their respect towards the beloved Son of God.

ความเห็น 16:6 เมื่อพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้บอกแก่พวกเขาว่าเวลานี้คือเวลาที่พระองค์เพื่อกลับไปยังพระบิดา ความเศร้าของใจอย่างมากได้มายังพวกเขาทั้งหมด พวกเขาไม่รู้ในใจของพวกเขาเห็นว่าพระองค์ไม่ได้เป็นของโลก แต่ภายในใจของพวกเขาใน พวกเขาไม่สามารถให้คำตอบเกี่ยวกับว่าที่ใดคือที่ของพระองค์ ยังคง พวกเขาเฝ้าคิดเกี่ยวกับสิทธิอำนาจของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าสำหรับพวกเขา และพวกเขาไม่สามารถถามพระองค์ว่าพระองค์จะไปยังที่ใด ด้วยกันนี้ได้แสดงออกถึงความเคารพของพวกเขาต่อพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า

⁷ Nevertheless, I tell you the truth, it is profitable for you that I go away; for if I do not go away, the Intercessor will not come to you; however, if I go, I will send Him to you.

ถึงอย่างนั้นก็ตาม **เรา** ได้บอกความจริงแก่พวกเขา มันเป็นผลประโยชน์แก่พวกเขาที่ **เรา** ได้จากไป เพราะถ้า **เรา** ไม่จากไป **พระองค์ผู้ปลอบประโลม** จะไม่มายังพวกเขา อย่างไรก็ตาม ถ้า **เรา** ได้จากไป **เรา** จะส่ง **พระองค์ท่าน** มายังแก่พวกเขา

Comments 16:7. “Nevertheless, I tell you ... the Intercessor will not come to you.” Even the beloved Son of God has completely known what will happen to Him, His death on the cross for Him has happened already, but in Himself, all He thinks about is what is best for humans because if He is still here on earth, the Holy Spirit will not come to guide humans and lead all humans to worship the Father. Even though the Lord Jesus can lead them to the Father, the Father's heart wishes to be with humans as well, so the Holy Spirit is the Spirit of the Father, and when He comes, He will guide human souls to glorify the Father and lead every soul to have a relationship with the Father Himself.

ความเห็น “ถึงอย่างนั้นก็ตาม เราได้บอกความจริงแก่พวกเขา... พระองค์ผู้ปลอบประโลมจะไม่มายังพวกเขา” ถึงแม้ว่าพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้รู้ทุกอย่างว่าอะไรจะเกิดขึ้นกับพระองค์ ความตายบนกางเขนสำหรับพระองค์เหมือนได้เกิดขึ้นแล้ว แต่ในพระองค์เอง ทั้งหมดที่พระองค์คิดคือเกี่ยวกับว่าอะไรคือที่ดีที่สุดสำหรับมนุษย์เพราะถ้าพระองค์ยังคงอยู่ในที่บนโลก พระวิญญาณบริสุทธิ์จะไม่มาเพื่อนำมนุษย์และพามนุษย์เพื่อเคารพบูชาพระบิดา ถึงแม้ว่าพระเยซูเจ้าสามารถนำพวกเขาเพื่อพระบิดา ใจของพระบิดาปรารถนาที่จะอยู่กับมนุษย์ด้วยเช่นกัน ดังนั้นพระวิญญาณบริสุทธิ์คือพระวิญญาณของพระบิดา และเมื่อพระองค์มา พระองค์จะนำจิตวิญญาณของมนุษย์เพื่อเคารพบูชาพระบิดาและนำทุกจิตวิญญาณเพื่อมีความสัมพันธ์กับพระบิดาพระองค์เอง

“however, if I go, I will send Him to you.” Because the Father and the beloved Son are One, when He goes from the earth, the beloved Son Himself will send the Holy Spirit to humans because He Himself knows what hardship humans have in believing what they can't see. So, the Holy Spirit will dwell in their hearts, and the true believers will feel not only the beloved Son alone but the Father as well, and the Holy Spirit will speak directly to the heart of every soul. Humans need both the Spirit of Christ and the Holy Spirit to speak in their hearts and convince their hearts about the Son and the Trinity.

“อย่างไรก็ตาม ถ้าเราได้จากไป เราจะส่งพระองค์ท่านมายังแก่พวกเขา” เพราะพระบิดาและพระบุตรสุดที่รักของเจ้านั้นเป็นหนึ่งเดียวกัน เมื่อพระองค์ไปจากโลก พระบุตรสุดที่รักพระองค์เองจะส่งพระวิญญาณบริสุทธิ์เพื่อมนุษย์เพราะพระองค์พระองค์เองทราบความยากลำบากของมนุษย์ในการเชื่อในสิ่งที่พวกเขาไม่สามารถเห็น ดังนั้นพระวิญญาณบริสุทธิ์จะอยู่ในใจของพวกเขา และผู้ที่มีความเชื่อแท้จริงจะรู้สึกว่ามีเพียงพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าลำพังแต่พระบิดาด้วยเช่นกัน และพระวิญญาณบริสุทธิ์จะพูดโดยตรงต่อใจของทุกจิตวิญญาณ มนุษย์ต้องการทั้งสองพระจิตวิญญาณของพระคริสต์และพระวิญญาณบริสุทธิ์เพื่อพูดในใจของพวกเขาและชักชวนใจของพวกเขาเกี่ยวกับพระบุตรและความเป็นพระเจ้าแห่งทั้งสาม

⁸ And having come, He will convict the world concerning sin, and concerning righteousness, and concerning judgment:

⁸ และเมื่อมาถึง **พระองค์ท่าน** จะทำให้โลกได้สำนึกผิดถึงบาป และสำนึกถึงความถูกต้อง และสำนึกถึงการพิพากษา

Comments 16:8. This verse tells the duty of the Holy Spirit on earth; the soul that truly believes in the Trinity of God will experience what the Holy Spirit will do on earth for their soul. Each individual duty (see verses 8-11) of the Holy Spirit will guide every soul to go directly and glorify the Trinity of God with all their heart and mind and know the way to reach the Father Himself. Every soul that truly believes in the Trinity of God will experience the worship of the Trinity in their heart and mind. The closest humans can come to the Father is through the Holy Spirit of the Father, so give attention to the duty of the Holy Spirit on earth.

ความเห็น 16:8 ข้อเขียนนี้บอกถึงหน้าที่ของพระวิญญาณบริสุทธิ์บนโลก จิตวิญญาณของผู้มีความเชื่อที่แท้จริงในความเป็นสามของพระผู้เป็นเจ้าจะมีประสบการณ์ว่าอะไรที่พระวิญญาณบริสุทธิ์จะทำบนโลกสำหรับจิตวิญญาณของพวกเขา หน้าที่(มองข้อเขียน 8-11)ของพระวิญญาณบริสุทธิ์คือจะนำทุกจิตวิญญาณเพื่อไปโดยตรงและเคารพบูชาพระเจ้าแห่งทั้งสามด้วยใจทั้งหมดของพวกเขาและความคิดและรู้ทางเพื่อเข้าถึงพระบิดาพระองค์เอง ทุกจิตวิญญาณนั้นที่เชื่ออย่างแท้จริงในความเป็นสามของพระผู้เป็นเจ้าด้วยใจทั้งหมดของพวกเขาจะมีประสบการณ์การเคารพบูชาพระเจ้าแห่งทั้งสามในใจและความคิดของพวกเขา โกลีซีดอย่างที่สุดที่มนุษย์สามารถมายังพระบิดาคือโดยผ่านทางพระวิญญาณบริสุทธิ์ของพระบิดา ดังนั้นให้ความสนใจถึงหน้าที่ของพระวิญญาณบริสุทธิ์บนโลก

⁹ concerning sin indeed, because they do not believe in Me;

⁹ สำนึกผิดถึงบาปอย่างแท้จริง เพราะพวกเขาไม่ได้มีความเชื่อใน **เรา**

Comments 16:9. This verse tells clearly to all readers that those who do not believe in the beloved Son of God have already committed sin, and that is the sin of the soul as well, not just sin of the heart alone, because believing in the beloved Son of God they will receive guidance to receive forgiveness from the Father. Without baptism in the Trinity of God, the sin from birth until that time will not be forgiven. When the believer has gone under the baptism water, the old sin has been washed off from that soul, but the sin that is committed after that, the punishment is greater; it is greater because it is a sin knowingly, and that is a sin against God. Therefore, let all true believers watch out carefully; after you have been baptized, do not blaspheme against God because that sin will not be washed away from your soul.

ความเห็น 16:9 ข้อเขียนนี้บอกอย่างชัดเจนเพื่อผู้อ่านทั้งหมดนั้นว่าเหล่าผู้ซึ่งไม่เชื่อในพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้ทำบาปแล้ว และนั่นคือบาปของจิตวิญญาณด้วยเช่นกัน ไม่ใช่เพียงบาปของใจลำพัง เพราะเชื่อในพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าพวกเขาได้รับคำแนะนำเพื่อรับการอภัยโทษจากพระบิดา โดยไม่รับบัพติสมาในพระเจ้าแห่งทั้งสาม บาปจากเกิดจนถึงเวลานั้นจะไม่ได้รับการอภัยโทษ เมื่อผู้มีความเชื่อได้ลงไปภายใต้น้ำเพื่อรับบัพติสมา บาปเก่าๆได้ถูกล้างออกไปจากจิตวิญญาณนั้น แต่บาปนั้นที่ได้ทำในภายหลัง การลงโทษจะมีหนักกว่าเพราะมันเป็นบาปด้วยความรู้ และนั่นคือบาปต่อต้านพระผู้เป็นเจ้าเพราะนั่นคือบาปที่ไม่ได้รับการล้างออกไปจากจิตวิญญาณของคุณ

Q: What is the difference between the sin of the heart and the sin of the soul? **A:** Sin of the heart is when you ignore the message that has been given; the sin of the soul is when you do not accept the work of God in your life and consider that all things happen by chance. However, nothing happens by chance; all things have been allowed to happen for a reason, for the heart to learn or for the mind to think.

คำถาม อะไรคือความแตกต่างระหว่างบาปของใจและบาปของจิตวิญญาณ? **คำตอบ** บาปของใจคือเมื่อคุณไม่สนใจข่าวนั้นที่ได้ให้ บาปของจิตวิญญาณคือเมื่อคุณไม่ยอมรับงานของพระผู้เป็นเจ้าในชีวิตของคุณและถือว่าสิ่งนั้นเกิดโดยบังเอิญ อย่างไรก็ตาม ไม่มีสิ่งใดเกิดโดยบังเอิญ ทุกอย่างได้รับอนุญาตให้เกิดขึ้นเพื่อเหตุผล สำหรับใจเพื่อเรียนหรือสำหรับสมองเพื่อคิด

¹⁰ concerning righteousness now, because I go to the Father, and you see Me no more;

¹⁰ สำนึกถึงความถูกต้องขณะนี้ เพราะ **เรา** ไปยัง **พระบิดา** และพวกเจ้าจะไม่เห็น **เรา** อีกต่อไป

Comments 16:10. When the beloved Son of God goes to the Father, He is going not with authority but with righteousness in Him, the righteousness in giving up His human life for mankind and in bringing all humans to glorify the Father; for the Father, that is the righteousness in the Son, when the Son has given up everything for glorifying the Father first.

ความเห็น 16:10 เมื่อพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าไปยังพระบิดา คือพระองค์ไม่ได้ไปด้วยสิทธิ์อำนาจแต่ด้วยความถูกต้องในพระองค์ความถูกต้องในการยกชีวิตมนุษย์ของพระองค์ให้และในการนำมนุษย์ทั้งหมดเพื่อเคารพบูชาพระบิดา สำหรับพระบิดานั้นคือความถูกต้องในพระบุตร เมื่อพระบุตรได้ยกทุกอย่างให้ก่อนเพื่อเคารพบูชาพระบิดา

Also, the beloved Son of God loved the human companions that He had and leaving them was not easy for the beloved Son of God to do, but in order to fulfill the Father's plan, the disciples must go out and show all humans how to glorify the Father through the beloved Son of God. For that, the Holy Bible has been established because all of His disciples will be part of doing that work, to make the record for the Bible with the help of the Holy Spirit, and to write down all the work the beloved Son of God has accomplished on earth for glorifying the Father.

ด้วยกัน พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้รักเพื่อนมนุษย์นั้นที่พระองค์ได้มีและทิ้งพวกเขาไปนั้นไม่ง่ายสำหรับพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าที่ทำ แต่เพื่อให้สำเร็จตามแผนของพระบิดา เหล่าสาวกต้องออกไปและแสดงแก่มนุษย์ทั้งหมดว่าทำอะไรเพื่อเคารพบูชาพระบิดาผ่านโดยพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า สำหรับการนั้น พระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์ได้มีตั้งขึ้นเพราะเหล่าสาวกทั้งหมดจะมีส่วนร่วมสำหรับงานนั้น เพื่อทำการบันทึกสำหรับพระคัมภีร์ด้วยความช่วยเหลือของพระวิญญาณบริสุทธิ์ และเพื่อเขียนลงงานทั้งหมดของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าที่ได้สำเร็จลงบนโลกเพื่อเคารพบูชาพระบิดา

11 concerning now judgment, because the ruler of this world has been judged.

¹¹ สำนึกถึงการพิพากษาเวลานี้ เพราะผู้ครอบครองโลกได้ถูกพิพากษาแล้ว

Comments 16:11. “the ruler of this world.” The “ruler,” in this place, are the rulers of many nations that have sold their souls to the evil one and have become slaves of the evil one, but they also are the rulers of the people in this world (see Matthew 4:8-10). People under their authority also suffer under their rule; this happens when people choose a ruler that did not follow God’s teaching but sold themselves to the dark one.

ความเห็น 16:11 “ผู้ครอบครองโลก” “ผู้ครอบครอง” ในที่นี้ คือเหล่าผู้นำของหลายชนชาตินั้นที่ได้ขายจิตวิญญาณของพวกเขาต่อความชั่วและได้กลายเป็นทาสของความชั่ว แต่ด้วยกันพวกเขาคือผู้นำของประชาชนในโลกนี้(มองมัทธิว4:8-10) ด้วยกันประชาชนภายใต้อำนาจของพวกเขาได้ทุกข์ทรมานภายใต้เหล่าผู้นำของพวกเขา สิ่งนี้เกิดขึ้นเมื่อประชาชนเลือกผู้นำนั้นที่ไม่ติดตามคำสอนของพระเจ้าแต่ได้ขายตัวของพวกเขาเองแก่ความมืด

“concerning now judgment ...” The beloved Son of God will also take part in judgment, but during this time, the Holy Spirit will reveal to the true believers concerning the judgment of the ruler of this world; these true believers that get this revelation must speak and make it known. The rulers of this world have been judged according to their own actions; having ruling positions on this earth has made them think that they are equal to God, and because of their hearts, they will be judged.

“สำนึกถึงการพิพากษาเวลานี้...” ด้วยกันพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าจะมีส่วนร่วมในวันพิพากษา แต่ในช่วงเวลานี้ พระวิญญาณบริสุทธิ์จะเปิดเผยต่อเหล่าผู้มีความเชื่อที่แท้จริงเกี่ยวกับการพิพากษาของเหล่าผู้นำของโลกนี้ เหล่าผู้มีความเชื่อแท้จริงนั้นที่ได้รับเปิดเผยนี้ต้องบอกและทำมันให้เป็นที่รู้ เหล่าผู้นำของโลกนี้ได้ถูกพิพากษาตามการกระทำของพวกเขาเอง มีตำแหน่งเป็นผู้นำบนโลกนี้ได้ทำให้พวกเขาคิดว่าพวกเขานั้นอยู่เสมอกับพระเจ้าเป็นเจ้าของ และเพราะว่าใจของพวกเขา พวกเขาจะถูกพิพากษา

The Holy Spirit will reveal to rulers’ hearts: “you will have no peace until you have come to recognize the authority of the beloved Son of God on earth; no one can save any soul, but only through the beloved Son of God will you be saved,” and the Holy Spirit will make them realize this as well. The rulers of this world have used the power of the dark side in controlling the people, not only to limit God’s worship but also to encourage the people to worship humans. The rulers have planted in people’s hearts, you worship God, but you don’t earn anything or come and worship me and have a good life; but the rulers of this world have been judged according to their actions and their hearts toward God.

พระวิญญาณบริสุทธิ์จะเปิดเผยถึงใจของเหล่าผู้นำ “เจ้าจะไม่มีความสุขจนกระทั่งเจ้ามาเพื่อยอมรับถึงสิทธิอำนาจของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าบนโลก ไม่มีใครสามารถช่วยจิตวิญญาณใดให้รอด แต่เพียงโดยฝ่ายพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าเท่านั้นเจ้าจะรอด” และพระวิญญาณบริสุทธิ์จะทำให้พวกเขาตระหนักถึงสิ่งนี้ด้วยเช่นกัน เหล่าผู้นำของโลกนี้ได้ใช้กำลังของความมืดในการควบคุมประชาชน ไม่เพียงจำกัดการเคารพบูชาพระผู้เป็นเจ้าแต่ด้วยกันสนับสนุนประชาชนให้เทิดทูนมนุษย์ เหล่าผู้นำได้ปลูกฝังในใจของประชาชน เจ้าเคารพบูชาพระผู้เป็นเจ้า แต่เจ้าไม่ได้รับเงินใดๆ หรือมาเคารพบูชาเราและมีชีวิตที่ดี แต่เหล่าผู้นำของโลกนี้จะถูกพิพากษาตามการกระทำและใจของพวกเขาที่มีต่อพระผู้เป็นเจ้า

This duty of the Holy Spirit is related to revealing, to the true believers, concerning the judgment of the rulers of this world at this time, and He will also reveal, to the hearts of the rulers of this world, concerning who has the true authority to save souls. So, the Lord Jesus came to bring salvation and reveal to the rulers during His life on earth that He is the Son of God and salvation of souls is only through Him, but they crucified Him for this. Now, this duty continues through the work of the Holy Spirit (See Acts 24:10-27 and Acts 28:11-31).

เพื่อเกี่ยวกับการเปิดเผยนี้คือหน้าที่ของพระวิญญาณบริสุทธิ์ เพื่อเหล่าผู้มีความเชื่อที่แท้จริง เกี่ยวกับการพิพากษาของเหล่าผู้นำของโลกนี้ในเวลานี้ และด้วยกันพระองค์จะเปิดเผย เพื่อใจของเหล่าผู้นำของโลกนี้ เกี่ยวกับใครคือผู้มีสิทธิอำนาจเพื่อช่วยจิตวิญญาณให้รอด ดังนั้น พระเยซูเจ้าจึงได้มาเพื่อนำความรอดและเปิดเผยต่อเหล่าผู้นำในขณะที่พระองค์มีชีวิตบนโลกว่าพระองค์นั้นคือพระบุตรของพระเจ้าและความรอดของเหล่าจิตวิญญาณ

คือเพียงผ่านโดยพระองค์ แต่พวกเขาได้ตรึงพระองค์บนกางเขนเพราะสิ่งนี้ เวลาที่นี้ดำเนินต่อเนื่องผ่านโดยพระวิญญาณบริสุทธิ์ (มองกิจการ 24:10-27 และกิจการ 28:11-31)

Q: Many rulers still do not acknowledge the authority of the beloved Son of God; what can we say about these? **A:** As the Bible has told as well, many kings have come from distant lands to worship the Lord (Matthew 2:1-12); so, how do these kings know about the Lord, if not by the work of the Holy Spirit to stir their hearts. However, the Bible does not say that the whole earth's rulers have come; those who come and worship the Lord find peace, but the rest have ignored the voice in their hearts. Therefore, those who do not come to the Lord have no peace in themselves, making them have wars with others. They cannot find peace unless they have killed people because they have ignored the voice of the Holy Spirit in their hearts, and for that reason, many wars have happened on earth; even now, the wars have not ended yet.

คำถาม เหล่าผู้นำหลายคนยังคงไม่รับรู้อำนาจของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า อะไรที่เราสามารถพูดเกี่ยวกับสิ่งนี้? **คำตอบ** ตามที่พระคัมภีร์ได้บอกเช่นกัน กษัตริย์หลายคนก็มาจากดินแดนไกลเพื่อเคารพบูชาพระเจ้า (มัทธิว 2:1-12) ดังนั้น กษัตริย์เหล่านี้รู้อะไรเกี่ยวกับพระเจ้า ถ้าไม่ใช่โดยการทำงานงานของพระวิญญาณบริสุทธิ์เพื่อหัวใจของพวกเขา อย่างไรก็ตาม พระคัมภีร์ไม่ได้บอกนั้นว่าผู้นำของโลกมา พวกเขาที่มาและบูชาพระเจ้าพบสุขสงบ แต่พวกที่เหลือที่ไม่สนใจเสียงในใจของพวกเขา ดังนั้น พวกนั้นซึ่งไม่ได้มายังพระเจ้าไม่มีความสุขสงบในตัวของพวกเขาเอง ทำให้พวกเขามีสงครามต่อกันและกัน พวกเขาไม่สามารถพบความสุขสงบนอกจากว่าพวกเขาได้ฆ่าคนเพราะพวกเขาได้ไม่สนใจต่อเสียงของพระวิญญาณบริสุทธิ์ในใจของพวกเขา และเพราะเหตุนี้ สงครามมากมายได้เกิดขึ้นบนโลก แม้ในขณะนี้ เหล่าสงครามนั้นยังคงไม่จบ

¹² **I have still many things to say to you, but you are not able to bear them now.**

¹² **เรา** ยังมีอีกหลายอย่างที่ จะบอกแก่พวกเขา แต่เวลานี้พวกเขายังไม่สามารถรับพวกมันได้

Comments 16:12. This is the last period of time the beloved Son of God will stay physically on the earth, and He has given this warning to all of His disciples because many rejections will come upon them for spreading the good news. He will not name them out specifically for the disciples at this time, but He has specifically reminded them to remember all His teachings during the time He has spent with them. They have received the truth that will save not only their souls but the souls of their hearers as well. His words have sunk down into their hearts, and when they go out and tell anyone, those words will also sink down into those hearts. Therefore, all humans will benefit from the good news, everyone equally, not only His own disciples alone, and whoever hears the teachings and believes them will benefit the same as His own disciples did because they are His disciples as well after they receive the message.

ความเห็น 16:12 นี้คือช่วงสุดท้ายของเวลาที่พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าจะคงอยู่ในร่างบนโลก และพระองค์ได้ให้คำเตือนนี้แก่เหล่าสาวกทั้งหมดของพระองค์เพราะการปฏิเสธหลายอย่างจะมายังพวกเขาเพราะการกระจายข่าวดี พระองค์จะไม่ออกชื่อพวกเขาออกมาโดยเฉพาะสำหรับเหล่าสาวกในเวลานี้ แต่พระองค์ได้ย้ำเตือนพวกเขาเพื่อให้จำทั้งหมดที่พระองค์ได้สอนในช่วงเวลาที่พระองค์ได้อยู่กับพวกเขา พวกเขาได้รับความจริงนั้นจะไม่เพียงช่วยจิตวิญญาณของพวกเขาให้รอดแต่จิตวิญญาณของพวกเขาที่ได้ฟังพวกเขาด้วยเช่นกัน พระคำของพระองค์ได้จมลึกลงสู่ใจของพวกเขาและเมื่อพวกเขาออกไปและบอกแก่ผู้ใด คำเหล่านั้นด้วยกันจะจมลึกลงสู่ใจของพวกเขา ดังนั้น มนุษย์ทั้งหมดจะได้รับผลประโยชน์จากข่าวดี ทุกคนเสมอกัน ไม่เพียงแต่เหล่าสาวกของพระองค์ตามลำพัง ใครก็ตามที่ได้ยินคำสอนและเชื่อพวกเขาจะได้รับประโยชน์เช่นเดียวกับเหล่าสาวกของพระองค์เองเพราะพวกเขา คือเหล่าสาวกของพระองค์ด้วยเช่นกันหลังจากที่พวกเขาได้รับข่าว

¹³ **Nevertheless when He, the Spirit of the truth, shall come, He will guide you into all the truth; for He will not speak from Himself; but whatever He hears, He will speak; and He will declare to you the things coming.**

¹³ ถึงอย่างนั้นก็ตามเมื่อ **พระองค์ท่าน พระวิญญาณ** แห่งความจริง จะมาถึง **พระองค์ท่าน** จะแนะนำพวกเขาถึงความจริงทั้งสิ้น เพราะ **พระองค์ท่าน** จะไม่ได้พูดจาก **พระองค์ท่านเอง** แต่อะไรก็ตามที่ **พระองค์ท่าน** ได้ยิน **พระองค์ท่าน** จะพูด และ **พระองค์ท่าน** จะประกาศแก่พวกเขาถึงสิ่งที่ จะมาถึง

Comments 16:13. “Nevertheless ... truth.” The beloved Son of God will send down the Holy Spirit to all true believers; the Holy Spirit is the Spirit of the Father, and He has only the truth in Him because in the Father, no lies can exist, and whatever the Holy Spirit will tell the true believers, those sayings are all true and come from the Father Himself. No one can blaspheme the Holy Spirit; whoever does so blaspheme the Trinity of God at the same time.

“ถึงอย่างนั้นก็ตาม...แห่งความจริง” พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าจะส่งพระวิญญาณบริสุทธิ์ลงมาเพื่อเหล่าผู้มีความเชื่อแท้จริงทั้งหมด พระวิญญาณบริสุทธิ์คือพระจิตวิญญาณของพระบิดา และพระองค์มีเพียงความจริงในพระองค์เพราะในพระบิดา ไม่มีความโกหกใดสามารถอยู่ได้ และอะไรก็ตามที่พระวิญญาณบริสุทธิ์จะบอกแก่เหล่าผู้มีความเชื่อแท้จริง คำพูดเหล่านั้นทั้งหมดคือความจริงและมาจากพระบิดาพระองค์เอง ไม่มีใครสามารถหลบพระวิญญาณบริสุทธิ์ ใครก็ตามที่ทำด้วยกันได้ลบหรือความเป็นสามของพระผู้เป็นเจ้าในเวลาเดียวกัน

Because what He will tell us is hard to believe for humans, and those that have no heart for God will never accept it, but we as true believers should listen and meditate on all things He tells us because the Holy Spirit will give warnings to the heart of the true believers. Many call themselves believers but do not have a true heart to the Word of God, and those hearts will ignore the voice of the Holy Spirit, but it does not mean they did not hear; they heard but ignored.

เพราะอะไรที่พระองค์จะบอกแก่เราคือยากเพื่อเชื่อสำหรับมนุษย์ และพวกนั้นที่ไม่มีใจสำหรับพระผู้เป็นเจ้าจะไม่เคยยอมรับมัน แต่เราผู้เป็นผู้มีความเชื่อแท้จริงจึงจะฟังและฝึกอบรมในทุกอย่างที่พระองค์บอกเราเพราะพระวิญญาณบริสุทธิ์จะให้คำเตือนต่อใจของเหล่าผู้มีความเชื่อแท้จริง หลายคนเรียกตัวพวกเขาเองว่าผู้มีความเชื่อแต่ไม่มีความจริงใจต่อพระคำของพระผู้เป็นเจ้า และใจของพวกนั้นจะไม่สนใจเสียงของพระวิญญาณบริสุทธิ์ แต่มันไม่ได้หมายความว่าพวกเขาไม่ได้ยิน พวกเขาได้ยินแต่ไม่สนใจ

“for He will not ... He will speak.” Whatever the Holy Spirit speaks is not from His own alone. Everything He hears from the Father, He will tell, and those things will happen as the Father has said; the earth is His footstool. The Holy Spirit will tell what the Father wants to all that have given their hearts and souls to the Father, and even those that reject Him will hear as well, and because they hear and reject it, they will be judged according to that as well.

“เพราะพระองค์ท่านจะไม่...พระองค์ท่านจะพูด” อะไรก็ตามที่พระวิญญาณบริสุทธิ์พูดไม่ได้มาจากพระองค์ตามลำพัง ทุกอย่างที่ได้ยินมาจากพระบิดา พระองค์จะบอก และพวกนั้นจะเกิดขึ้นตามที่พระบิดาได้พูด โลกคือแท่นวางเท้าของพระองค์ พระวิญญาณบริสุทธิ์จะบอกอะไรที่พระบิดาต้องการเพื่อทั้งหมดนั้นที่ได้ให้ใจและจิตวิญญาณของพวกเขาเพื่อพระบิดา และถึงแม้พวกนั้นที่ได้ปฏิเสธพระองค์จะได้ยินด้วยเช่นกัน และเพราะพวกเขาได้ยินและปฏิเสธมันพวกเขาจะถูกพิพากษาเนื่องเพราะสิ่งนั้นด้วยเช่นกัน

“and He will declare to you the things coming.” The verse tells all true believers that the Holy Spirit will tell them what will happen in the future. The things He will tell may be too hard to understand, but in each period of time, the Holy Spirit will still tell specifics to many more and remind them what will happen, and their hearts will be stirred up to speak more and warn the others. The things that will come are hard for all humans, but the Father has also given way out to all that listen and meditate on the Word of the Holy Spirit. The Holy Bible also has guidelines for what all true believers should do when times of trouble come, but the Holy Spirit will specifically guide those with a true heart to the Word of God.

“พระองค์ท่านจะประกาศแก่พวกเจ้าถึงสิ่งที่จะมาถึง” ข้อเขียนบอกเหล่าผู้มีความเชื่อที่แท้จริงนั้นว่าพระวิญญาณบริสุทธิ์จะบอกแก่พวกเขาว่าอะไรจะเกิดขึ้นในอนาคต เหล่าสิ่งที่จะบอกอาจเป็นการยากที่จะเข้าใจ แต่ในแต่ละช่วงของเวลา พระวิญญาณบริสุทธิ์จะยังคงบอกโดยเฉพาะหลายอย่างและเตือนพวกเขาว่าอะไรจะเกิดขึ้น และใจเราใจของพวกเขาเพื่อพูดออกมามากขึ้นและเตือนคนอื่น สิ่งเหล่านั้นที่จะมามันยากสำหรับมนุษย์ แต่ด้วยพระบิดาได้ให้ทางออกแก่ผู้ที่ฟังทุกคนและฝึกอบรมในพระคำของพระวิญญาณบริสุทธิ์ ด้วยกันพระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์ได้มีข้อแนะนำว่าอะไรที่เหล่าผู้มีความเชื่อที่แท้จริงควรจะทำเมื่อเวลาแห่งความทุกข์ทรมานมาถึง แต่โดยเฉพาะจะแนะนำพวกนั้นด้วยใจที่แท้จริงต่อพระคำของพระผู้เป็นเจ้า

¹⁴ **He will glorify Me, for He will receive out from Me, and will announce to you.**

¹⁴ พระองค์ท่าน จะให้เกียรติแก่ เรา เพราะ พระองค์ท่าน จะรับสิ่งซึ่งเป็นของ เรา และจะประกาศให้แก่เจ้า

Comments 16:14. The beloved Son and the Father have made clear to all now that the beloved Son and God the Father are One. As the verse has told, the Holy Spirit will tell all things what will happen and take all the knowledge out from the beloved Son of God; the Holy Spirit will glorify the beloved Son of God and will take out from the beloved Son and will make it clear to you as you work for Him. In this verse, the beloved Son has told very clearly to all that whatever belongs to the Father also belongs to Him because, between the Father and the beloved Son, there is nothing between them because the two Gods are one God together; what the Holy Spirit has declared also it is what the beloved Son wants to declare to all humans as well.

ความเห็น 16:14 พระบุตรสุดที่รักและพระบิดาได้ทำอย่างชัดเจนแก่ทั้งหมดในเวลานั้นว่าพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าและพระบิดาพระผู้เป็นเจ้านั้นเป็นหนึ่งเดียวกัน ตามที่ข้อเขียนได้บอก พระวิญญาณบริสุทธิ์จะบอกทุกสิ่งทั้งหมดว่าอะไรจะเกิดขึ้นและนำความรู้ทั้งหมดออกจากพระบุตรสุดที่รัก

ของพระเจ้า พระวิญญาณบริสุทธิ์จะเคารพพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าและจะนำออกมาจากพระบุตรสุดที่รักและจะทำมันให้ชัดเจนเพื่อคุณเหมือนคุณทำงานเพื่อพระองค์ ในข้อเขียนนี้ พระบุตรสุดที่รักได้บอกอย่างชัดเจนแก่ทั้งหมดนั้นว่าอะไรที่เป็นของพระบิดาด้วยกันเป็นของพระองค์เพราะระหว่างพระบิดาและพระบุตร นั้นคือไม่มีสิ่งใดระหว่างพวกพระองค์ท่านเพราะพระองค์ท่านเป็นเจ้าทั้งสองนั้นคือพระองค์ท่านเป็นเจ้าหนึ่งเดียวกัน อะไรที่พระวิญญาณบริสุทธิ์ได้ประกาศด้วยกันมันคืออะไรที่พระบุตรสุดที่รักต้องการประกาศแก่มนุษย์ทั้งหมดด้วยเช่นกัน

¹⁵ All, as many as the **Father** has, are **Mine**; on account of this, I said that **He** takes out from **Me**, and will announce to you.

¹⁵ ทุกสิ่ง ไม่ว่าจะอะไรที่เป็นของ **พระบิดา** นั้นเป็น **ของเรา** เนื่องจากสิ่งนี้ **เรา** จึงบอกว่า เนื่องจาก **พระองค์ท่าน** จะใช้สิ่งที่ออกจาก **เรา** และจะประกาศให้แก่เจ้า

Comments 16:15. The beloved Son of God has declared Himself to all that believe in Him, that He is One with the Father; all things belong to the Father, and that has made all things also belong to the Son, and that is why the verse has told, "He takes out from Me, and will announce to you." This also told that the Holy Spirit also belongs to the Holy Son, even though the Holy Spirit is the Spirit of the Father. Still, in the Trinity, the Holy Spirit also has become the beloved Son's Spirit, but let all humans not forget, as the Bible has told, the beloved Son of God also has His own Spirit. The Spirit of Christ also has the duty to all things and will also work with the Holy Spirit as One together.

ความเห็น 16:15 พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้ประกาศพระองค์เองต่อทั้งหมดนั้นที่เชื่อในพระองค์ ว่าพระองค์นั้นทรงเป็นหนึ่งในเดียวกับพระบิดาทั้งหมดเป็นของพระบิดา และนั่นด้วยกันทำให้ทุกอย่างเป็นของพระบุตร และนั่นคือทำไมข้อเขียนจึงได้บอก "พระองค์ท่านจะใช้สิ่งที่ออกจากเรา และจะประกาศให้แก่เจ้า" นี้ด้วยกันได้บอกนั้นว่าพระวิญญาณบริสุทธิ์ด้วยกันเป็นของพระบุตรศักดิ์สิทธิ์ ถึงแม้ว่าพระวิญญาณบริสุทธิ์คือพระจิตวิญญาณของพระบิดา ยังคง ในความเป็นสาม ด้วยกันพระวิญญาณบริสุทธิ์ได้กลายเป็นพระจิตวิญญาณของพระบุตรสุดที่รัก แต่อย่าให้มนุษย์ทั้งหมดลืมนำว่าตามที่พระคัมภีร์ได้บอก ด้วยกันพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้มีพระจิตวิญญาณของพระองค์เองด้วย ด้วยกันพระจิตวิญญาณของพระคริสต์ได้มีหน้าที่เพื่อทุกอย่างและด้วยกันจะทำงานกับพระวิญญาณบริสุทธิ์เหมือนดังเป็นหนึ่งเดียวกัน

¹⁶ A little while, and you see **Me** no longer; and again, a little while, and you will see **Me**.

¹⁶ อีกช่วงเวลาหนึ่ง และเจ้าจะไม่ได้เห็น **เรา** อีก และอีกครั้ง อีกช่วงเวลาหนึ่ง และเจ้าจะได้พบ **เรา**

Comments 16:16. "A little while, and you see Me no longer." Here the beloved Son of God has said to His disciples, He as a human right now, they can see Him as He is, but this human body of Him also will be taken away with Him, and that is why He has told them they see Him no longer, not even in the grave itself. His human body will leave the earth with Him, and no part of Him will remain here on earth, and the disciples should not worry and look for Him.

"อีกช่วงเวลาหนึ่ง และเจ้าจะไม่ได้เห็นเราอีก" ในที่นี้พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้บอกต่อเหล่าสาวกของพระองค์ พระองค์เป็นมนุษย์ในเวลานี้ พวกเขาสามารถเห็นพระองค์ดังที่พระองค์เป็น แต่ร่างมนุษย์นี้ของพระองค์ด้วยกันจะถูกพาจากไปกับพระองค์ และนั่นคือทำไมพระองค์ได้บอกพวกเขาว่าพวกเขาจะไม่ได้เห็นพระองค์อีกต่อไป ไม่ใช่แม้ในหลุมฝังศพมันเอง ร่างมนุษย์ของพระองค์จะจากโลกไปกับพระองค์ และไม่มีส่วนใดของพระองค์จะคงเหลืออยู่ในโลก และเหล่าสาวกไม่ควรจะเป็นห่วงและมองหาสำหรับพระองค์

He has told them before His resurrection in the body takes place, and here is the place to confirm the resurrection. He gave away His blood and the water from His body for all the earth to benefit, but no one has seen that blood again because the earth has swallowed that blood and water within itself, which will sustain the earth until the judgment day comes. However, His blood and water from His body will always be there for humans to take through communion. Any moment Christians come to take communion and glorify the Father, it will always confirm to them that the Father Himself will hear their prayer. When you take communion, in your mind and heart, you should also think that you have eaten the Lord Jesus' flesh and drank His blood, which will make your soul feel connected to Him.

พระองค์ได้บอกพวกเขาตอนที่การฟื้นคืนชีพในร่างจะเกิดขึ้น และนี่คือที่เพื่อยืนยันการฟื้นคืนชีพ พระองค์ได้ให้พระโลหิตของพระองค์และน้ำจากร่างของพระองค์สำหรับเพื่อให้โลกได้รับผลประโยชน์ แต่ไม่มีใครได้เห็นโลหิตนั้นอีกเพราะโลกได้กลืนโลหิตและน้ำนั้นไว้ในตัวมันเอง ซึ่งจะให้โลกคงอยู่จนกระทั่งถึงวันพิพากษาที่จะมา อย่างไรก็ตาม โลหิตของพระองค์และน้ำจากร่างของพระองค์ตลอดเวลาจะอยู่ที่นั่นสำหรับมนุษย์เพื่อใช้ผ่านการรับศีลมหาสนิท ทุกเวลาที่คริสเตียนมาเพื่อรับศีลมหาสนิท และเคารพบูชาพระบิดา ตลอดเวลามันได้ยืนยันแก่พวกเขาว่าพระบิดาพระองค์เองจะ

ฟังการสวดอ้อนวอนของพวกเขา เมื่อคุณรับศีลมหาสนิท ในความคิดและใจของคุณ ด้วยกันคุณควรคิดว่าคุณนั้นได้กินเนื้อของพระเยซูและดื่มพระโลหิตของพระองค์ ซึ่งจะช่วยให้คุณวิญญาณของคุณรู้สึกเชื่อมต่อกับพระองค์

“and again, a little while, and you will see Me.” This is a continuing event, meaning that we will see the beloved Son of God again when He comes back to take all His children. That time will be a time of rejoicing between the beloved Son of God and all who have put their complete trust in Him. It will be only for a little while that He has gone back to the Father, but this is the promise from the beloved Son of God Himself that all that trust and have faith in Him will see Him again; at that time, the Lord will not be just speaking into your hearts, but your eyes will see His face and all His faithful followers will glorify the Father with the beloved Son of God, not through the Holy Spirit, but through the beloved Son of God Himself.

“และอีกครั้ง อีกช่วงเวลาหนึ่ง และเจ้าจะได้พบเรา” นี่เป็นเหตุการณ์ต่อเนื่อง หมายถึงนั่นว่าเราจะเห็นพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าอีกเมื่อพระองค์กลับมาเพื่อรับเด็กทั้งหมดของพระองค์ เวลานั้นจะเป็นเวลาแห่งความสุขระหว่างพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าและทั้งหมดซึ่งได้วางใจอย่างสมบูรณ์ในพระองค์ มันจะเป็นเพียงช่วงเวลาสั้นๆที่พระองค์ได้กลับไปยังพระบิดา แต่นั่นคือคำสัญญาจากพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าพระองค์เองซึ่งทุกคนนั้นที่ต้อวางใจและมีความศรัทธาเชื่อในพระองค์จะเห็นพระองค์อีก ในเวลานั้น พระเจ้าจะไม่เพียงพูดเข้าสู่ใจของคุณ แต่ตาของพวกคุณจะเห็นหน้าของพระองค์และผู้ติดตามที่มีความศรัทธานั้นคงจะเคารพบูชาพระบิดากับพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า ไม่ใช่เพียงโดยผ่านพระวิญญาณบริสุทธิ์ แต่โดยผ่านพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าพระองค์เอง

Q: What does “a little while” mean for us?

คำถาม หมายความว่าอะไร “อีกช่วงเวลาหนึ่ง” สำหรับพวกเรา?

A: The time for humans and God is not the same; many generations of humans will pass away, but that time for God is just a small little dot; so all true believers must have patience; if the beloved Son has promised, He will keep it, and your own eyes will see Him.

คำตอบ เวลาสำหรับมนุษย์และพระผู้เป็นเจ้านั้นไม่เหมือนกัน หลายชั่วอายุของมนุษย์จะผ่านไป แต่เวลานั้นสำหรับพระผู้เป็นเจ้าคือเพียงจุดเล็กๆ ดังนั้นเหล่าผู้มีความเชื่อแท้จริงต้องมีความอดทน ถ้าพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้สัญญา พระองค์จะเก็บรักษามัน และตาของคุณจะเห็นพระองค์

Q: So, where does the Lord Jesus go?

คำถาม ดังนั้น พระเยซูเจ้าไปยังที่ใด?

A: Some older manuscripts add an extra clarification: “because I am going away to the Father.” But this addition is believed not to be part of the original text. However, in verse 10, the Lord talks directly about His going back to the Father, and this verse indirectly implies the same event. The beloved Son of God does need to be with the Father as well; because He has taken the human form with Him, the reunion between the Father and the Son has happened with the Father being most joyful.

คำตอบ บางทีของบทบันทึกเก่าและคำอธิบายเพื่อให้ชัดเจนเพิ่มเติม “เพราะเรากำลังจะไปยังพระบิดา” แต่ส่วนเพิ่มเติมนี้คือเชื่อไม่ได้เป็นส่วนเดิมของข้อบันทึกต้นฉบับ อย่างไรก็ตามในข้อเขียน 10 พระเจ้าได้บอกตรงๆเกี่ยวกับการกลับไปสู่พระบิดาของพระองค์ และในข้อเขียนนี้ยังไม่ตรงๆใช้ในเหตุการณ์เดียวกัน พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าต้องการอยู่กับพระบิดาด้วยเช่นกัน เพราะพระองค์ได้พาวิญญาณมนุษย์ไปกับพระองค์ การกลับพระระหว่างพระบิดาและพระบุตรที่ได้เกิดขึ้นกับพระบิดาเป็นเวลาแห่งความสุขอย่างมาก

The beloved Son of God will spend time with the Father, but it does not mean He is not watching over all that have given their hearts to Him; always His eyes will be upon them all that face troubles but do not wither their faith. Their faith in Him makes Him always be beside them. The persons themselves will feel it as well, that they are never left alone, the deep feeling in their souls always will be the voice of comfort for themselves, that God never abandons them, even He has returned to the Father; also, He has already told that He has sent the Holy Spirit for all true believers to feel close with Him all the time.

พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าจะใช้เวลากับพระบิดา แต่มันไม่ได้หมายความว่าพระองค์ไม่เฝ้ามองเหล่าพวกนั้นที่ได้ให้ใจของพวกเขาคือพระองค์ตลอดเวลาสายตาของพระองค์จะอยู่บนพวกเขาทั้งหมดที่เผชิญปัญหาแต่ไม่ได้สั่นคลอนความศรัทธาของพวกเขา ความศรัทธาของพวกเขาในพระองค์ทำให้ตลอดเวลาพระองค์อยู่ใกล้พวกเขา เหล่าคนพวกเขาเองจะรู้สึกมันเช่นกัน นั่นว่าพวกเขาไม่เคยถูกทิ้งไว้ตามลำพัง ส่วนลึกของความรู้สึกในจิตวิญญาณของพวกเขาตลอดเวลาจะเป็นเสียงปลอบสำหรับพวกเขาเอง ว่าพระผู้เป็นเจ้านั้นไม่เคยทอดทิ้งพวกเขา ถึงแม้ว่าพระองค์ได้กลับไปยังพระบิดา พระองค์ได้บอกแล้วนั่นว่าพระองค์ได้ส่งพระวิญญาณบริสุทธิ์สำหรับเหล่าผู้มีความเชื่อแท้จริงเพื่อให้รู้สึกใกล้กับพระองค์ตลอดเวลา

Note that the appearance of the Lord Jesus to His disciples after His resurrection happened before He went away to the Father; as such, the part of the verse “and again, a little while, and you will see Me” must refer to His second coming.

สังเกตนั่นว่าการปรากฏตัวของพระเยซูเจ้าต่อเหล่าสาวกของพระองค์หลังจากการฟื้นคืนชีพของพระองค์ได้เกิดขึ้นก่อนที่พระองค์ได้จากไปยังพระบิดา อย่างเช่น ส่วนของข้อเขียน “ และอีกครั้ง อีกช่วงเวลาหนึ่ง และเจ้าจะได้พบเรา” ต้องหมายถึงการกลับมาครั้งที่สองของพระองค์

¹⁷ Therefore, **out of His** disciples said one to another, What is this that **He** says to us, A little while, and you **see Me** not; and again a little while, and **you will see Me**; and, Because **I am going to the Father?**

¹⁷ ดังนั้น ในหมู่เหล่าสาวกของ **พระองค์** ได้พูดต่อกันและกัน สิ่งนี้คืออะไร **พระองค์** ได้พูดกับพวกเขา อีกช่วงเวลาหนึ่ง และเจ้าจะไม่ได้เห็น **เรา** และอีกครั้งอีกช่วงเวลาหนึ่ง และเจ้าจะได้พบ **เรา** อีก และ เพราะว่า **เรา** กำลังจะไปยัง **พระบิดา**?

Comments 16:17. His disciples are also common men; what the beloved Son of God has talked to them, the common man's mind will only think what they can see. The time humans can think of is the time right now in front of their eyes or the time of tomorrow. The word “a little while” for them has created confusion, and every human will have the same question as them.

ความเห็น 16:17 ด้วยกันเหล่าสาวกของพระองค์คือคนธรรมดาทั่วไป อะไรที่พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้พูดแก่พวกเขา ความคิดของคนธรรมดาจะคิดเพียงแต่สิ่งที่พวกเขาสามารถมองเห็น มนุษย์สามารถคิดถึงเวลาคือเวลาของเวลานี้ต่อหน้าพวกเขาหรือเวลาของพรุ่งนี้ คำว่า “อีกช่วงเวลาหนึ่ง” สำหรับพวกเขาทำให้เกิดความสับสน และมนุษย์ทุกคนจะมีคำถามเดียวกันเหมือนพวกเขา

Is the Lord talking about a period of time or just talking about what He is doing right now before the departure? The beloved Son will depart from the earth, but He has already told everyone that He will send the Holy Spirit to come down on earth, and the Holy Spirit, with the mercy of the Father, will guide the hearts of the true believers. During waiting for the beloved Son of God, they will glorify the Father within the deep of their souls. The words of glorifying the Father will be echoed, and all heavenly hosts will hear the sounds of worshiping of the souls, and that will be the song of worship for the Father. By the help of the Holy Spirit, the souls will sing the song of glorifying the Father.

คือพระเจ้าพูดถึงถึงช่วงเวลาหนึ่งหรือเพียงพูดเกี่ยวกับอะไรที่พระองค์กำลังทำอยู่ในขณะนี้ก่อนการจากไป? พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าจะออกจากโลก แต่พระองค์ได้บอกแก่ทุกคนนั้นว่าพระองค์จะส่งพระวิญญาณบริสุทธิ์เพื่อลงมายังโลก และพระวิญญาณบริสุทธิ์ ด้วยพระเมตตาของพระบิดา จะนำใจของเหล่าผู้มีความเชื่อที่แท้จริง ในขณะที่รอสำหรับพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า พวกเขาจะเคารพบูชาพระบิดาภายในส่วนลึกของจิตวิญญาณของพวกเขา เหล่าคำของการเคารพบูชาต่อพระบิดาจะก้องไป และเหล่าทูตสวรรค์จะได้ยินเสียงถวายพระพรของเหล่าจิตวิญญาณ และนั่นจะเป็นเพลงของการเคารพบูชาสำหรับพระบิดา โดยความช่วยเหลือของพระวิญญาณบริสุทธิ์ เหล่าจิตวิญญาณจะร้องเพลงเป็นเพลงเพื่อเคารพบูชาพระบิดา

Q: We comment that “and again a little while, and you will see Me” refers to the second coming of the Lord Jesus on earth.

คำถาม เราให้ความเห็นนั้นว่า “และอีกครั้งอีกช่วงเวลาหนึ่ง และเจ้าจะได้พบเรา” หมายถึงการกลับมาครั้งที่สองบนโลกของพระเยซูเจ้า

A: Indeed, at the second return of the beloved Son of God on earth, as the Bible has told, He will not come alone. The army of angels will also accompany Him at that time, and every eye will see Him and His glory; it will not be possible to describe the picture for humans; at that time, the eyes that see will be amazed, and nobody can describe out the picture, neither are we.

คำตอบ โดยจริงแล้ว เมื่อพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้ากลับมาครั้งที่สองบนโลก ตามที่พระคัมภีร์ได้บอก พระองค์จะไม่มาตามลำพัง ด้วยกันกองทัพของเหล่าทูตสวรรค์จะมาพร้อมกับพระองค์ในเวลานั้น และทุกตาจะเห็นพระองค์และพระสิริของพระองค์ มันเป็นไปได้ที่จะบรรยายถึงภาพสำหรับมนุษย์ ยังเวลานั้น เหล่าตาที่มองเห็นจะมีความพิศวง และไม่มีใครสามารถบรรยายได้ถึงภาพ แม้กระทั่งเราเอง

¹⁸ Then they were saying, What is this that **He** says, A little while? We do not know what **He** says.

¹⁸ แล้วพวกเขาจึงพูดว่า สิ่งนี้คืออะไร **พระองค์** ได้พูด อีกช่วงเวลาหนึ่ง? พวกเขาไม่รู้ว่ **พระองค์** พูดถึงอะไร

Comments 16:18. Let all readers also notice that His own disciples, while the beloved Son of God was on the earth with them, what the beloved Son of God was talking with them, also they couldn't understand. The word that He said right now for them, they all think in the same way, that it applies only right now, but they have not yet linked to where He is going and why He is going there. The question arises in their hearts, and

they want to ask Him but the fear of the unknown also has made them not have the confidence to ask the beloved Son of God, and they also worry the answer will make them doubt more. The point here is that they talked among themselves (see verse 19), thinking that the Lord doesn't hear, but the Lord knows all things.

ความเห็น 16:18 ด้วยกันให้ผู้อ่านทุกท่านนั้นสังเกตด้วยว่าเหล่าสาวกของพระองค์เอง ในขณะที่พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้อยู่บนโลกกับพวกเขา อะไรที่พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้พูดกับพวกเขา ด้วยกันพวกเขาไม่สามารถเข้าใจ คำเหล่านั้นที่พระองค์ได้พูดในเวลานี้สำหรับพวกเขา พวกเขาทั้งหมดคิดในทางเดียวกัน นั่นมันเพียงใช้ในเวลานี้เท่านั้น แต่พวกเขายังไม่ได้เชื่อมโยงว่าที่ใดที่พระองค์กำลังจะไปและทำไมพระองค์กำลังไปอยู่ที่นั่น คำถามได้มีขึ้นมาในใจของพวกเขา และพวกเขาต้องการถามพระองค์แต่ด้วยกันความกลัวของสิ่งที่ไม่รู้ทำให้พวกเขาไม่มีความมั่นใจเพื่อถามพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า และด้วยกันพวกเขาเป็นกังวลต่อคำตอบว่าจะทำให้พวกเขามีความสงสัยเพิ่มขึ้น จุดในที่นี้ก็คือว่าพวกเขาพูดในระหว่างพวกเขาเอง(มองข้อเขียน19) กำลังคิดนั้นว่าพระเจ้าไม่ได้ยิน แต่พระเจ้ารู้ทุกอย่าง

¹⁹ **Jesus** knew that they were wishing to ask **Him**, and **He** said to them, Do you seek among one another concerning this, that **I** said, A little while, and you see **Me** not, and again a little while, and you will see **Me**?

¹⁹ **พระเยซู** หวังรู้ว่าพวกเขาต้องการที่จะถาม **พระองค์** และ **พระองค์** พูดแก่พวกเขาว่า พวกเขาจะสอบถามกันระหว่างพวกเขาเกี่ยวกับสิ่งเหล่านี้ ที่ **เรา** ได้บอกว่า อีกชั่วเวลาหนึ่ง และพวกเขาจะไม่ได้เห็น **เรา** และอีกชั่วเวลาหนึ่ง และพวกเขาจะได้พบ **เรา** อีก?

Comments 16:19. This verse has also let all believers know that the beloved Son of God knows everything, what His own disciples are thinking and worrying about, but in time He will explain to them. All readers will notice later on as well that He will explain to everyone what He means.

ความเห็น 16:19 ด้วยกันข้อเขียนนี้บอกแก่เหล่าผู้มีความเชื่อทั้งหมดให้รู้กันว่าพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้ารู้ทุกอย่าง อะไรเกี่ยวกับที่เหล่าสาวกของพระองค์กำลังคิดและเป็นห่วง แต่ในเวลาทีพระองค์จะอธิบายแก่พวกเขา ผู้อ่านทุกคนจะสังเกตได้เช่นกันนั้นว่าพระองค์จะอธิบายต่อทุกคนว่า พระองค์หมายความว่าอะไร

²⁰ Truly, truly, **I** say to you, that you will weep and will lament, but the world will rejoice; you will be grieved, but your grief will turn into joy.

²⁰ แท้จริง แท้จริง **เรา** บอกแก่พวกเขาว่า พวกเขาจะร้องไห้และจะเศร้าครวญ แต่โลกจะยินดี พวกเขาจะเศร้าโศก แต่ความเศร้าโศกของพวกเขาจะกลายเป็นความชื่นชมยินดี

Comments 16:20. "... but the world will rejoice"; The world was glad to see the Lord Jesus crucified, except for those who had given their hearts to Him at that time. Those who loved Him without expecting to receive anything in return, even when their eyes saw He was crucified, their souls were in sorrow, but the rest of the world was in awe that He, the one who performed miracles, could not save Himself from this torture. So watch out when you read this verse, and ask yourself what you would feel if you were there and saw Him who has said He is coming from the Father but has been crucified by the humans' hands. The hand that created them had received back in return the death on the cross; that is what, in return, humans have given to the beloved Son of God who gives them life.

"...แต่โลกจะยินดี" โลกได้มีความยินดีที่เห็นพระเยซูเจ้าถูกตรึงบนกางเขน ยกเว้นสำหรับพวกนั้นผู้ซึ่งได้ให้ใจของพวกเขาต่อพระองค์ในเวลานั้น พวกนั้นรักพระองค์โดยไม่ได้หวังเพื่อได้รับสิ่งใดตอบแทน ถึงแม้เมื่อตาของพวกเขาได้เห็นพระองค์ถูกตรึงบนกางเขน จิตวิญญาณของพวกเขาอยู่ในความโศกเศร้า แต่โลกที่เหลืออยู่ในความจงนนั้นว่าพระองค์ผู้ซึ่งได้ทำสิ่งมหัศจรรย์ ไม่สามารถช่วยพระองค์เองจากการทรมานนี้ ดังนั้นระวังไว้เมื่อคุณอ่านข้อเขียนนี้ และถามตัวคุณเองว่าคุณจะรู้สึกอย่างไรถ้าคุณอยู่ในที่นั้นและได้เห็นพระองค์ผู้ซึ่งได้บอกว่าคุณมาจากพระบิดาแต่ถูกตรึงบนกางเขนด้วยมือของมนุษย์ มีอนันที่ได้สร้างพวกเขาได้รับตอบแทนด้วยความตายบนกางเขน ในการตอบแทน มนุษย์ได้ให้ต่อพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าผู้ซึ่งให้ชีวิตต่อพวกเขา

"you will be grieved, but your grief will turn into joy." The true believers that weep for the beloved Son of God in their hearts will have joy unspeakable when they see the beloved Son return to rule over them. The eyes of the soul will be the eyes that look at Him and glorify Him, and those eyes have convinced the soul to realize the true King will rule over them from now on and forever; that is the joy for them to be under the true King of life.

"พวกเจ้าจะเศร้าโศก แต่ความเศร้าโศกของพวกเจ้าจะกลายเป็นความชื่นชมยินดี" เหล่าผู้มีความเชื่อที่แท้จริงนั้นที่รอให้สำหรับพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าในใจของพวกเขามีความสุขที่ไม่สามารถพูดออกมาได้เมื่อพวกเขาเห็นพระบุตรสุดที่รักกลับมาเพื่อปกครองเหนือพวกเขา ตามองจิตวิญญาณจะเป็นตาที่มองยังพระองค์และเคารพบูชาพระองค์ และตาพวกนั้นได้ทำให้มันใจเพื่อตระหนักว่าภักดิ์ที่แท้จริงได้ปกครองเหนือพวกเขาจากเวลานี้และตลอดไป นั่นคือความสุขสงบสำหรับพวกเขาเพื่ออยู่ภายใต้ภักดิ์แห่งชีวิตที่แท้จริง

²¹ The woman when she is giving birth has pain because her hour has come; however, when she has delivered the baby, she remembers no longer the distress because of the joy that a child is born into the world.

²¹ ผู้หญิงเมื่อเธอจะมีความเจ็บปวดในการให้กำเนิดเพราะเวลาของเธอได้มาถึง อย่างไรก็ตาม เมื่อเธอได้คลอดบุตร เธอจำความวิตกเป็นทุกข์ไม่ได้แล้วเพราะความชื่นชมยินดีว่าบุตรได้เกิดมายังโลก

Comments 16:21. When the woman has given birth, her distress has gone away; it is the same as the soul when it receives the joy of worshipping the Trinity of God; that joy has pushed away all worry and doubt in your own soul. The woman, when she has seen the baby knows as well that her baby is still alive and glorifies the work of the Lord; it is the same way when the soul has rejoiced in the work of God and worships Him; we can say as a new birth has occurred as well.

ความเห็น16:21 เมื่อผู้หญิงให้กำเนิดบุตรความทุกข์ของเธอได้หายไป มันคือเช่นเดียวกันกับจิตวิญญาณเมื่อมันได้รับความสุขสงบแห่งการบูชาพระเจ้าแห่งทั้งสาม ความสุขสงบนั้นจะผลัดออกไปความกังวลและสงสัยในจิตวิญญาณของตนเอง ผู้หญิง เมื่อเธอได้เห็นทารกด้วยเช่นกันว่าทารกของเธอ นั้นยังคงมีชีวิตอยู่และกราบคารพงานของพระเจ้า มันคือในทางเดียวกันเมื่อจิตวิญญาณได้มีความสุขในงานของพระเจ้าเป็นผู้เป็นเจ้าและเคารพบูชาพระองค์ เราสามารถพูดได้ว่าเหมือนการเกิดใหม่ได้เกิดขึ้นด้วยเช่นกัน

²² And you therefore, now, indeed, have grief; however, I will see you again, and your heart will rejoice, and your joy no one takes away from you.

²² และพวกเจ้าดังนั้น ในเวลานี้ จึงแล้ว มีความเศร้าโศก อย่างไรก็ตาม เรายังจะกลับมายังพวกเจ้าอีก และใจของพวกเจ้าจะมีความชื่นชมยินดี และความชื่นชมยินดีของพวกเจ้าจะไม่ใคร่สามารถเอาไปจากพวกเจ้าได้

Comments 16:22. "And in that day, you will question Me nothing." On that day when you have been reborn (baptized in water) and baptized in the Holy Spirit, in your heart, you have received your answers, the Holy Spirit transfers the answers to you; because if your heart is not opened to receive the baptism in the water, your heart will not be opened to receive the Holy Spirit baptism as well. The Holy Spirit baptism can occur afterward, after the water baptism, when the soul deepens itself in the Word.

ความเห็น16:22 " และในวันนั้น เจ้าจะไม่คำถามใดต่อเรา " ในวันนั้นเมื่อคุณได้เกิดใหม่(รับบัพติสมาในน้ำ) และรับบัพติสมาในพระวิญญาณบริสุทธิ์ ในใจของคุณ คุณได้รับคำตอบของคำถามของคุณ พระวิญญาณบริสุทธิ์ได้ส่งคำตอบยังคุณ เพราะถ้าใจของคุณไม่เปิดเพื่อรับบัพติสมาในน้ำ ใจของคุณจะไม่เปิดเพื่อรับพระวิญญาณบริสุทธิ์บัพติสมาด้วยเช่นกัน พระวิญญาณบริสุทธิ์บัพติสมาสามารถเกิดขึ้นในภายหลัง หลังจากบัพติสมาในน้ำ เมื่อในจิตวิญญาณมันเองจมลึกในพระคำ

The Word will open the path for the soul, and the soul will receive the Holy Spirit upon it, and your questions will be all answered at that point. If you have received the Holy Spirit, no questions will be left for you on that day when you meet the Lord. If you do not have the Holy Spirit baptism, the heart of your soul has not been opened to receiving the joy, and also, all your questions deep in the soul have not been answered yet; indeed, the soul will receive all the answers at that time when you meet with the Lord.

พระคำจะเปิดทางสำหรับจิตวิญญาณ และจิตวิญญาณจะรับพระวิญญาณบริสุทธิ์ลงบนมัน และคำถามของคุณจะมีคำตอบทั้งหมดในเวลานั้น ถ้าคุณได้รับพระวิญญาณบริสุทธิ์ ไม่มีคำถามใดจะเหลือไว้สำหรับคุณในวันนั้นเมื่อคุณพบพระเจ้า ถ้าคุณไม่มีพระวิญญาณบริสุทธิ์บัพติสมา ใจของจิตวิญญาณของคุณยังไม่ได้เปิดเพื่อรับความสุขและด้วยกัน คำถามลึกในจิตวิญญาณของคุณยังไม่ได้ตอบ จึงแล้ว จิตวิญญาณจะรับคำตอบทั้งหมดยังเวลานั้นเมื่อคุณพบกับพระเจ้า

"whatever you may ask ..."; In that time, when you have any questions, and you have asked the Father to explain to you, but that asking must be in the name of the beloved Son of God, so the Spirit of the beloved Son of God will be with you in your mouth at that time, the Father will answer all your questions because, in

His ear, He will hear the beloved Son asking for you, even though you yourself are the one who asks, but the beloved Son of God has acted on your behalf to ask the Father, and all the answers will be given to you.

“อะไรก็ตามที่คุณอาจถาม...” ในเวลานั้น เมื่อคุณมีคำถามใดๆ และคุณได้ถามพระบิดาเพื่ออธิบายให้คุณ แต่คำถามนั้นต้องอยู่ในพระนามของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า ดังนั้นพระวิญญาณของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าจะอยู่กับคุณในปากของคุณในเวลานั้น พระบิดาจะตอบคำถามทั้งหมดของคุณเพราะ ในหูของพระองค์ พระองค์จะได้ยินพระบุตรสุดที่รักถามสำหรับคุณ ถึงแม้ตัวคุณเองคือผู้ที่ถาม แต่พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้เสนอเพื่อถามพระบิดาเพื่อคุณ และคำตอบทั้งหมดจะมีให้แก่คุณ

“In that time” in this comment refers to the time of the baptism in the Holy Spirit. When you receive the Holy Spirit baptism, your soul itself will have the experience of conversation, and when all is complete, you yourself will be meditating and have joy, the joy that the soul can tell the heart what the answer is they have received. You will feel deeply within you the understanding, and that is when your soul and heart have given the understanding to one another.

“ในเวลานั้น” ในความเห็นนี้กล่าวถึงเวลาเมื่อรับบัพติศมาในพระวิญญาณบริสุทธิ์ เมื่อคุณรับบัพติศมาในพระวิญญาณบริสุทธิ์ จิตวิญญาณของคุณมันเองจะมีประสบการณ์ของการสนทนา และเมื่อทั้งหมดสมบูรณ์ คุณตัวคุณเองจะมีขอบรมและมีความสุขสงบ ความสุขสงบนั้นจิตวิญญาณสามารถบอกแก่ใจว่าอะไรคือคำตอบที่พวกเขาได้รับ คุณจะรู้สึกลึกเข้าไปภายในใจคุณ และนั่นคือเมื่อจิตวิญญาณและใจของคุณได้ให้ความเข้าใจแก่กันและกัน

²³ And in that day, you will question **Me** nothing. Truly, truly, **I** say to you, whatever you may ask, the **Father, He** will give you in **My** name.

²³ และในวันนั้น พวกเจ้าจะไม่มีความถามใดๆ จาก **เรา** แท้จริง แท้จริง **เรา** บอกแก่พวกเจ้า อะไรก็ตามที่พวกเจ้าจะขอ **พระบิดา พระองค์ท่าน** จะให้แก่พวกเจ้า ในชื่อ **ของเรา**

Comments 16:23. “And in that day, you will question Me nothing.” On that day when you have been reborn and baptized in the Holy Spirit, in your heart, you have received your answers, the Holy Spirit transfers the answers to you; because if your heart is not opened to receive the baptism in the water, your heart will not be opened to receive the Holy Spirit baptism as well. The Holy Spirit baptism can occur afterward, after the water baptism, when the soul deepens itself in the Word.

ความเห็น 16:23 “และในวันนั้น พวกเจ้าจะไม่มีความถามใดๆ จากเรา” ในวันนั้นที่คุณได้เกิดอีกเมื่อคุณได้เกิดใหม่และรับบัพติศมาในพระวิญญาณบริสุทธิ์ ในใจของคุณ คุณได้รับคำตอบ พระวิญญาณบริสุทธิ์ได้โอนคำตอบแก่คุณ เพราะถ้าใจของคุณไม่ได้เปิดเพื่อรับบัพติศมาในน้ำ ใจของคุณจะไม่เปิดเพื่อรับบัพติศมาในพระวิญญาณบริสุทธิ์ด้วยเช่นกัน การบัพติศมาในพระวิญญาณบริสุทธิ์สามารถเกิดขึ้นได้ในภายหลัง หลังจากรับบัพติศมาในน้ำ เมื่อจิตวิญญาณจมตัวของมันเองลงในพระคำ

The Word will open the path, and the soul will receive the Holy Spirit upon it, and your questions will be all answered at that point. If you have received the Holy Spirit, no questions will be left for you on that day when you meet the Lord. If you do not have the Holy Spirit baptism, the heart of your soul has not been opened to receiving the joy, and also, all your questions deep in the soul have not been answered yet; the soul will receive all the answers at that time when you meet with the Lord.

พระคำจะเปิดทาง และจิตวิญญาณจะรับพระวิญญาณบริสุทธิ์ลงบนมัน และคำถามของคุณทั้งหมดจะได้รับคำตอบในเวลานั้น ถ้าคุณได้รับพระวิญญาณบริสุทธิ์ จะไม่มีความถามใดๆ ที่ไว้สำหรับคุณในวันนั้นเมื่อคุณพบพระเจ้า ถ้าคุณไม่ได้รับบัพติศมาในพระวิญญาณบริสุทธิ์ ใจของจิตวิญญาณของคุณยังไม่เปิดเพื่อรับความสุขสงบ คำถามลึกในจิตวิญญาณของคุณทั้งหมดยังไม่ได้รับคำตอบ จิตวิญญาณจะรับคำตอบทั้งหมดในเวลานั้นเมื่อคุณพบกับพระเจ้า

“whatever you may ask ...”; In that time when you have any questions, and you have asked the Father to explain to you, but that asking must be in the name of the beloved Son of God, the Spirit of the beloved Son of God will be with you in your mouth at that time. The Father will answer all your questions because, in His ear, He will hear the beloved Son asking for you, even though you yourself are the one who asks, but the beloved Son of God has acted on your behalf to ask the Father, and all the answers will be given to you.

“อะไรก็ตามที่พวกเจ้าจะขอ...” ในเวลาที่คุณมีคำถามใดๆ และคุณได้ถามพระบิดาเพื่ออธิบายแก่คุณ แต่นั่นคุณต้องถามในพระนามของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า จิตวิญญาณของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าจะอยู่ในคุณในปากของคุณยังเวลานั้น พระบิดาจะตอบคำถามทั้งหมดของคุณเพราะ

ในหูของพระองค์ พระองค์จะได้ยินพระบุตรสุดที่รักถามเพื่อคุณ ถึงแม้ว่าคุณตัวคุณเองเป็นผู้ที่ถาม แต่พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้แสดงออกเพื่อคุณเพื่อถามพระบิดา และคำตอบทั้งหมดจะมีให้แก่คุณ

“In that time” in this comment refers to the time of the baptism in the Holy Spirit. When you receive the Holy Spirit baptism, your soul itself will have the experience of conversation, and when all is complete, you yourself will be meditating and have joy, the joy that the soul can tell the heart what the answer is they have received. You will feel deeply in you the understanding, and that is when your soul and heart have given the understanding to one another.

“ในเวลานั้น” ในความเห็นนี้หมายถึงเวลาของการรับบัพติสมาในพระวิญญาณบริสุทธิ์ เมื่อคุณรับบัพติสมาในพระวิญญาณบริสุทธิ์ จิตวิญญาณของคุณจะมีประสบการณ์ของการสนทนา และเมื่อทุกอย่างสมบูรณ์ คุณตัวคุณเองจะฝึกอบรมและมีความสุขสงบ ความสุขสงบนั้นที่จิตวิญญาณสามารถบอกแก่ใจว่าคือคำตอบอะไรที่พวกเขาได้รับ คุณจะรู้สึกในความเข้าใจ และนั่นคือเมื่อจิตวิญญาณของคุณและใจได้ให้ความเข้าใจแก่กันและกัน

²⁴ **Until now, you have asked nothing in My name; ask, and you will receive, that your joy may be full.**

²⁴ จนถึงเวลานี้ พวกเขายังไม่ได้ขอสิ่งใดในชื่อ **ของเรา** ขอ และเจ้าจะได้รับ เพื่อความชื่นชมยินดีของพวกเขาเจ้าจะได้ถูกทำให้เต็ม

Comments 16:24. Remember that the beloved Son of God is speaking with the disciples (not only the apostle but all His followers around Him) and other people are surrounding them. Therefore, everyone around them will hear His sayings, so the benefit is not only for His disciples alone. However, some part of the conversation is just between the Lord and His disciples, but some part is also for others to hear because they were never alone in any place.

ความเห็น 16:24 จำมันด้วยว่าคือพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้ากำลังพูดกับเหล่าสาวก (ไม่ใช่เพียงแต่เหล่าสาวกแต่ผู้ติดตามทั้งหมดรอบๆพระองค์) และประชาชนอื่นๆที่อยู่รอบๆพวกเขา ดังนั้น ทุกคนรอบๆพวกเขาจะได้ยินว่าพระองค์พูดว่าอะไร ดังนั้นผลประโยชน์คือไม่ใช่เพียงเหล่าสาวกของพระองค์ตามลำพัง อย่างไรก็ตาม บางส่วนขอคำสนทนาคือเพียงระหว่างพระเจ้าและเหล่าสาวกของพระองค์ แต่บางส่วนคือด้วยกับสำหรับคนอื่นเพื่อได้ยินเพราะพวกเขาไม่เคยอยู่ตามลำพังในที่ใด

“Until now, you have asked nothing in My name.” His own disciples have not asked Him specific questions about what He will do or what they will do to complete the work that the Master has given them. At that time, the Lord gave them the teachings, and He gave them a chance to ask questions. However, the disciples had their own questions they wished to ask, mostly unrelated to the teachings; they asked specifically what they would do and how they could do it.

“จนถึงเวลานี้ พวกเขายังไม่ได้ขอสิ่งใดในชื่อของเรา” เหล่าสาวกของพระองค์เองไม่ได้ถามคำถามโดยเฉพาะต่อพระองค์เกี่ยวกับว่าจะอะไรที่พระองค์จะทำหรืออะไรที่พวกเขาจะทำเพื่อให้งานที่พระเจ้านายได้ให้แก่พวกเขา ยังเวลานั้น พระเจ้าได้สอนพวกเขา และพระองค์ได้ให้โอกาสพวกเขาเพื่อถาม อย่างไรก็ตาม เหล่าสาวกมีคำถามของพวกเขาเองที่พวกเขาปรารถนาเพื่อถาม ส่วนใหญ่ไม่เกี่ยวกับคำสอน พวกเขาได้ถามโดยเฉพาะว่าอะไรที่พวกเขาควรจะทำและพวกเขาควรทำอย่างไรเพื่อทำมัน

They need to pray about the questions in their hearts because the Master has already told them to ask, and it will be given to them. If they ask in the name of the Master Himself, they will get it. But mainly, they asked to have the same power they have seen the beloved Son perform; they also want that power and want to know how they could perform the same type of miracles; it is just their worry. Common men have seen miracles, so in their hearts, they wonder if it is a true miracle or just a trick. The question in their hearts is: if the Master can do it, can they do it as well? It is a common question for everyone who was there.

พวกเขาต้องสวดภาวนาเกี่ยวกับคำถามในใจของพวกเขาเพราะพระเจ้านายได้บอกแล้วแก่พวกเขาเพื่อให้ถาม และมันจะมีให้แก่พวกเขา ถ้าพวกเขาถามในพระนามของพระเจ้านายพระองค์เอง พวกเขาจะได้มัน แต่ส่วนใหญ่ พวกเขาได้ถามเพื่อให้มีอำนาจเช่นเดียวกับที่พวกเขาได้เห็นพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้ทำ ด้วยกันพวกเขาต้องการอำนาจนั้นแต่ต้องการเพื่อรู้ว่าต้องทำอะไรเพื่อพวกเขาจะสามารถกระทำสิ่งมหัศจรรย์เช่นเดียวกัน มันคือเพียงความกังวลของพวกเขา คนธรรมดาที่ได้เห็นสิ่งมหัศจรรย์ ดังนั้นในใจของพวกเขา พวกเขาสงสัยว่ามันคือสิ่งมหัศจรรย์ที่แท้จริงหรือเพียงเป็นกล คำถามในใจของพวกเขาคือ ถ้าพระเจ้านายสามารถทำมัน พวกเขาจะสามารถทำมันได้ด้วยเช่นกัน? มันคือคำถามธรรมดาสำหรับทุกคนผู้ซึ่งอยู่ในที่นั้น

“ask, and you will receive, that your joy may be full.” The beloved Son of God has told His disciples straight forward that whatever they want to do for others to ask in His name. The Father will give it according to the beloved Son’s wishes to have that miracle (true knowledge about the Son of God coming on earth) done

because the beloved Son will go back and be with the Father soon; and whatever His disciples ask at that time in His name, the Father will do it because the beloved Son will ask for them. (To have a transformation of heart to believe in the Trinity of God is a miracle)

“ขอ และเจ้าจะได้รับ เพื่อความชื่นชมยินดีของพวกเขาจะได้ถูกทำให้เต็ม” พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้บอกเหล่าสาวกของพระองค์โดยตรงนั้นว่า อะไรที่พวกเขาต้องการทำเพื่อผู้อื่นเพื่อขอในพระนามของพระองค์ พระบิดาจะให้มันเนื่องเพราะเพื่อตามความปรารถนาของพระบุตรเพื่อมีสิ่งมหัศจรรย์นั้น(ความรู้แท้จริงเกี่ยวกับพระบุตรของพระเจ้าผู้เป็นเจ้าลงมายังโลก) ได้ทำเพราะพระบุตรสุดที่รักจะกลับไปและอยู่กับพระบิดาในเร็ววัน และอะไรก็ตามที่เหล่าสาวกขอในเวลานั้นในพระนามของพระองค์ พระบิดาจะทำมันเพราะพระบุตรสุดที่รักจะขอสำหรับพวกเขา(เพื่อมีการเปลี่ยนแปลงของใจเพื่อเชื่อในความเป็นสามของพระเจ้าคือสิ่งมหัศจรรย์)

Q: What asking are we talking about in this verse?

คำถาม อะไรที่กำลังขอนั้นที่เรากำลังพูดในข้อเขียนนี้?

A: When anyone asks the beloved Son of God related to the teaching of the Holy Bible and what it really means for humans, and when the person in their heart truly wishes to know what the Holy Bible has talked about the beloved Son of God, that came on earth, that question the Father will be pleased to answer. And when the person has received the answer, they will feel the completion of the faith in their heart and have confidence that what they are reading in the Bible is from God Almighty, and they will have complete trust in the Holy Word's teaching.

คำตอบ เมื่อใครก็ตามขอต่อพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าเกี่ยวกับเพื่อการสอนของพระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์และอะไรคือความหมายที่แท้จริงสำหรับมนุษย์ และเมื่อในใจของคนมีความปรารถนาจริงๆเพื่อรู้ว่าอะไรที่พระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์ ได้พูดถึงเกี่ยวกับพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า นั่นที่ได้มายังโลก คำถามนั้นพระบิดาจะมีความยินดีเพื่อตอบ และเมื่อคนได้รับคำตอบ พวกเขาจะรู้สึกถึงความศรัทธาที่สมบูรณ์ในใจของพวกเขาและมีความมั่นใจนั้นว่าอะไรที่เขากำลังอ่านในพระคัมภีร์คือมาจากพระเจ้าที่ยิ่งใหญ่ และพวกเขาจะมีความวางใจอย่างสมบูรณ์ในคำสอนของพระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์

²⁵ These things I have spoken to you in parables; an hour is coming, when I will no more speak to you in parables, but will announce to you plainly about the Father.

²⁵ สิ่งเหล่านี้ เรา ได้พูดแก่พวกเขาเป็นคำอุปมา เวลาที่กำลังมาถึง เมื่อ เรา จะไม่พูดแก่พวกเขาเป็นคำอุปมา แต่จะบอกแก่พวกเขาอย่างเปิดเผยเกี่ยวกับ พระบิดา

Comments 16:25. “These things I have spoken to you in parables”; Because the time was not right for the disciples to understand, the beloved Son talked to them in comparisons. Therefore, in His teaching for them, He gives examples, and the disciples must use that to compare with what is happening at that time; that is why He always used comparisons to teach them.

ความเห็น16:25 “สิ่งเหล่านี้ เรา ได้พูดแก่พวกเขาเป็นคำอุปมา” เพราะยังไม่ถึงเวลาที่เหมาะสมสำหรับเหล่าสาวกเพื่อเข้าใจ พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้พูดกับพวกเขาเป็นคำเปรียบเทียบ ดังนั้น ในการสอนของพระองค์สำหรับพวกเขา พระองค์ได้ให้ตัวอย่าง และเหล่าสาวกต้องใช้สิ่งนั้นเพื่อเปรียบเทียบกับว่าอะไรที่กำลังเกิดขึ้นยังเวลานั้น นั่นคือทำไมตลอดเวลาพระองค์ใช้การเปรียบเทียบเพื่อสอนพวกเขา

“an hour is coming ...”; The time of departure for the beloved Son is approaching shortly. In this short period of time, He will not use comparison but will answer straight forward when they have questions; for every question regarding the Father, the Son will tell them in plain meaning, and there is no need for them to ask each other afterward again because they all will have the same understanding.

“เวลาที่กำลังมาถึง...” เวลาของการจากไปสำหรับพระบุตรสุดที่รักกำลังมาถึงในเร็ววัน ในช่วงเวลานั้นนี้ พระองค์จะไม่ใช้การเปรียบเทียบแต่จะตอบพวกเขาอย่างตรงๆเมื่อพวกเขามีคำถาม สำหรับทุกคำถามเกี่ยวกับพระบิดา พระบุตรจะบอกพวกเขาความหมายอย่างชัดเจน และในที่นี้ไม่ต้องต้องการสำหรับพวกเขาเพื่อถามกันและกันอีกต่อไปเพราะพวกเขาจะมีความเข้าใจเดียวกัน

The beloved Son of God has been with His disciples for some time. Still, He had never explained concerning the Father and His authority to His own disciples at any time yet because it was not a time for them to know the details about the Father while the beloved Son was still with them; so now He wants to teach them first in all things. If they want, just ask Him, and then all things will be done for them.

พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้อยู่กับเหล่าสาวกของพระองค์เป็นช่วงเวลาหนึ่งแล้ว ยังคง พระองค์ยังไม่เคยอธิบายเกี่ยวกับพระบิดาและสิทธิอำนาจของพระองค์แก่เหล่าสาวกของพระองค์ในเวลาใดเพราะมันยังไม่ถึงเวลาสำหรับพวกเขาเพื่อรู้รายละเอียดเกี่ยวกับพระบิดาในขณะที่พระบุตรสุดที่

รักยังคงอยู่กับพวกเขา ดังนั้นเวลานี้พระองค์ต้องการสอนพวกเขาก่อนในทุกสิ่ง ถ้าพวกเขาต้องการ เพียงถามพระองค์ และแล้วทุกอย่างจะทำได้ทำ
ให้แก่พวกเขา

His time of departure is approaching now, so He also wants to teach them. The next person who will do all things according to what they are asking towards the beloved Son is the Holy Spirit, whom He will send for them and will take their request to present to the Father in heaven because the Father is the root of all things, all things in the present, future, and past are according to the Father's will; the beloved Son and the Holy Spirit also do all things according to the Father's will. He never really explained to them in detail but showed them His authority.

ในเวลานี้เวลาแห่งการจากไปของพระองค์ใกล้เข้ามา ดังนั้นด้วยกับพระองค์ต้องการสอนพวกเขา คนต่อไปผู้ซึ่งจะทำทุกอย่างตามที่พวกเขาจะขอต่อ
พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าคือพระวิญญาณบริสุทธิ์ ผู้ซึ่งพระองค์จะส่งมาสำหรับพวกเขาจะนำคำร้องขอของพวกเขาเพื่อเสนอต่อพระบิดาในสวรรค์
เพราะพระบิดาคือรากของทุกสิ่ง ทุกสิ่งในปัจจุบัน ในอนาคต และในอดีตคือเนื่องด้วยความรักปรารถนาของพระบิดา พระบุตรสุดที่รักและพระวิญญาณ
บริสุทธิ์จะทำทุกอย่างเนื่องด้วยพระประสงค์ของพระบิดา จริงๆแล้วพระองค์ยังไม่เคยอธิบายรายละเอียดต่อพวกเขาแต่ได้แสดงต่อพวกเขาถึงสิทธิ
อำนาจของพระองค์

²⁶ In that day, you will ask in My name, and I do not say no to you, that I will ask the Father for you;

²⁶ ในเวลานั้น พวกเขาจะขอในชื่อ ของเรา และ เรา จะไม่บอกแก่พวกเขา นั้นว่า เรา จะขอต่อ พระบิดา เพื่อพวกเขา

Comments 16:26. “In that day, you will ask in My name.” Most people interpret “in that day” as a specific day only, but when the beloved Son of God told His disciples “in that day,” He meant a period of time or length of time that they were working; that is why that day is not about one specific day only, but a period of time.

ความเห็น16:26 “ในเวลานั้น พวกเขาจะขอในชื่อของเรา” คนส่วนมากตีความหมาย “ในเวลานั้น” ว่าเป็นวันโดยเฉพาะเท่านั้น แต่เมื่อพระบุตรสุดที่
รักของพระเจ้าได้บอกเหล่าสาวกของพระองค์ “ในเวลานั้น” พระองค์หมายถึงช่วงหนึ่งของเวลาหรือระยะหนึ่งของเวลานั้นที่พวกเขากำลังทำงาน นั้น
คือทำไม่เวลานั้นไม่ใช่วันหนึ่งวันใดเท่านั้น แต่ช่วงของเวลาหนึ่ง

As humans can put “in that day,” as meaning that every day, you can ask in His name, and He will ask the Father for you, even the verse itself has told in that day but let everyone that wishes to ask to consider your day to be that day. Note that this verse says, “in that day” while verse 25 says, “an hour is coming”.

ตามที่มนุษย์สามารถบอกได้ว่า “ในเวลานั้น” นั้นมีความหมายว่าทุกๆวัน คุณสามารถขอในพระนามของพระองค์ และพระองค์จะขอต่อพระบิดา
สำหรับคุณ แม้ข้อเขียนมันเองได้บอกไว้ในเวลานั้นแต่ให้ทุกคนนั้นที่ปรารถนาเพื่อขอให้ถือว่าวันของคุณคือเวลานั้น สังเกตนั้นว่าข้อเขียนบอกว่า “ใน
เวลานั้น” ในขณะที่ข้อเขียน25บอกว่า “เวลากำลังมาถึง”

“and I do not say no to you.” The beloved Son of God has said to His disciples that if what they ask is related to His teaching, He will never say no to them because a chance for them to ask for understanding may come, but they will not always have the heart to receive it. The situation in life will make them have a hard time and feel brave enough to ask, but because the answer may not be as they wish to hear, the beloved Son of God has told them here that He will not say no to them.

“และเราจะไม่บอกแก่พวกเขา” พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้บอกแก่เหล่าสาวกของพระองค์นั้นว่าถ้าคุณถามอะไรที่เกี่ยวกับการสอนของพระองค์
พระองค์จะไม่เคยบอกว่าไม่แก่พวกเขาเพราะโอกาสสำหรับพวกเขาเพื่อถามสำหรับความเข้าใจอาจมา แต่พวกเขาตลอดเวลาไม่ได้มีใจเพื่อรับมัน
สถานการณ์ในชีวิตจะทำให้พวกเขามีเวลายากลำบากและไม่มีความกล้าพอเพื่อขอ แต่เพราะคำตอบอาจไม่ใช่อย่างที่พวกเขาต้องการจะฟัง พระบุตร
สุดที่รักของพระเจ้าได้บอกพวกเขาในที่นี้ว่าพระองค์จะไม่บอกว่าไม่ต่อพวกเขา

“that I will ask the Father for you.” When you ask anything related to the understanding of the teaching, the beloved Son of God will always ask the Father to give you the understanding; take this as a promise from Him that He will always ask the Father for you. The things of this world are nothing for the Lord, but the Lord also wants everybody to realize as well that the things of this world come and go, and there is no need for anyone to try to have everything. When life on this earth ends, you cannot take anything with you, but if you understand and know the meaning of the teaching of the Lord, those will go with your soul when you depart from this earth.

“นั่นที่เราจะขอต่อพระบิดาเพื่อพวกเขา” เมื่อคุณขออะไรก็ตามที่เกี่ยวกับเพื่อเข้าใจพระคำสอน พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าตลอดเวลาจะขอต่อพระบิดาเพื่อให้เข้าใจแก่คุณ ถึงสิ่งนี้ว่าคือคำสัญญาจากพระองค์ที่ว่าตลอดเวลาพระองค์จะขอต่อพระบิดาเพื่อคุณ สิ่งของโลกนี้ไม่ใช่สำหรับพระเจ้า แต่ด้วยกันพระเจ้าต้องการให้ทุกคนตระหนักด้วยว่าสิ่งเหล่านั้นของโลกนี้มาและไป และที่นั่นคือสำหรับที่ทุกคนไม่ต้องพยายามเพื่อมีทุกอย่างเมื่อจบชีวิตของโลกนี้ คุณไม่สามารถเอาอะไรไปกับคุณได้ แต่ถ้าคุณเข้าใจและรู้ความหมายของพระคำสอนของพระเจ้า สิ่งเหล่านั้นจะไปกับจิตวิญญาณของคุณเมื่อคุณไปจากโลกนี้

Therefore, if you want any understanding of the Holy Word, the beloved Son of God will never say no to asking the Father to grant it for you because, in the end, you take it with you when you are going to be with the Lord in heaven. However, because this relates to keeping it after departing from this earth, only the Father will allow for the soul to keep this memory; what the Father allows the soul will keep.

ดังนั้น ถ้าคุณต้องการความเข้าใจใจของพระคำศักดิ์สิทธิ์ พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าจะไม่เคยปฏิเสธเพื่อขอพระบิดาเพื่อให้มันสำหรับคุณเพราะ ในที่สุด คุณเอามันไปกับคุณเมื่อคุณกำลังไปเพื่ออยู่กับพระเจ้าในสวรรค์ อย่างไรก็ตาม เพราะสิ่งนี้เกี่ยวกับเพื่อเก็บรักษามันหลังจากไปจากโลกนี้ มีเพียงพระบิดาเท่านั้นจะอนุญาตสำหรับจิตวิญญาณเพื่อเก็บรักษาความจำนี้ อะไรที่พระบิดาอนุญาตจิตวิญญาณจะเก็บไว้

²⁷ for the **Father Himself** loves you, because you have loved **Me**, and have believed that **I** came out from the **Father**.

²⁷ เพราะ **พระบิดา พระองค์เอง** รักพวกเขา เพราะพวกเขาได้รัก **เรา** และได้เชื่อว่า **เรา** นั้นมาจาก **พระบิดา**

Comments 16:27. “for the Father Himself loves you.” At this point, the beloved Son of God has told His disciples that not only do they know the truth, but the Father also loves them. He told them this to make their hearts start to think that the Master of their life loves them and the Father Himself also loves them, and they should abide in that love, and they themselves should keep their love towards Them (the Father and the Son and the Holy Spirit).

ความเห็น 16:27 “เพราะพระบิดาพระองค์เองรักพวกเขา” ในจุดนี้ พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้บอกเหล่าสาวกของพระองค์นั้นว่าไม่เพียงทำเท่านั้น พวกเขาจะรักความจริง แต่พระบิดาด้วยกันรักพวกเขา พระองค์บอกสิ่งนี้แก่พวกเขาเพื่อทำให้ใจของพวกเขาเพื่อเริ่มคิดนั้นว่าพระเจ้านายของชีวิตของพวกเขา รักพวกเขาและด้วยกันพระบิดาพระองค์เองรักพวกเขา และพวกเขาควรคงอยู่ในความรักนั้น และพวกเขาพวกเขาเองควรเก็บความรักของพวกเขาต่อพวกเขา(พระบิดาและพระบุตรและพระวิญญาณบริสุทธิ์)

“because you have loved Me.” The love toward the Lord Jesus is the heart of true believers; remember that only through the beloved Son of God the Father will love you; so, if you lack the love towards the beloved Son of God, that lack of love also will reflect until the heart of the Father. Therefore, love the beloved Son of God with all your heart, mind, and soul; that love will become the path for you to reach the Father.

“เพราะพวกเขาได้รักเรา” ความรักต่อพระเยซูเจ้าคือใจของเหล่าผู้มีความเชื่อที่แท้จริง จำไว้ว่านั่นด้วยว่ามีเพียงผ่านโดยพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าที่พระบิดาจะรักคุณ ดังนั้น ถ้าคุณขาดความรักต่อพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า ขาดความรักนั้นด้วยกันจะสะท้อนจนถึงใจของพระบิดา ดังนั้น รักพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าด้วยใจ ความคิด และจิตวิญญาณทั้งหมดของคุณ ความรักนั้นจะกลายเป็นทางสำหรับคุณเพื่อเข้าถึงพระบิดา

“and have believed that I came out from the Father.” Then, when you have loved the beloved Son of God, in your heart also, you will accept who He is. When your heart has accepted the Son, the Father also will accept you; all that matters is the love of the Father; so, think at all times how to keep the Father’s love with you; the main source of that love is the beloved Son of God. Listen and obey the teachings that the Holy Spirit has given in the Holy Bible, which will make your heart firm in love for the Lord; when your heart is firm in love for the Trinity of God, you will receive the love from the Trinity of God as well.

“และได้เชื่อว่าเรานั้นมาจากพระบิดา” แล้ว เมื่อคุณได้รักพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า ด้วยกันใจของคุณ คุณจะยอมรับว่าพระองค์คือใคร เมื่อใจของคุณได้ยอมรับพระบุตร ด้วยกันพระบิดาจะยอมรับคุณ สิ่งที่สำคัญคือความรักของพระบิดา ดังนั้น คิดตลอดเวลาว่าอย่างไรเพื่อเก็บความรักของพระบิดาไว้กับคุณ แหล่งที่มาหลักของความรักนั้นคือพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า ฟังและเชื่อฟังคำสอนนั้นที่พระวิญญาณบริสุทธิ์ได้ให้ไว้ในพระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์ ซึ่งจะทำให้ใจของคุณคงมั่นในความรักสำหรับพระเจ้า เมื่อใจของคุณคงมั่นในความรักสำหรับความเป็นสามของพระเจ้า คุณจะรับความรักจากความเป็นสามของพระเจ้าด้วยกัน

²⁸ **I** came out from the **Father**, and have come into the world; again, **I** leave the world and go to the **Father**.

²⁸ **เรา** นั้นมาจาก **พระบิดา** และได้เข้ามายังโลก อีกครั้ง **เรา** จะจากไปจากโลก และไปยัง **พระบิดา**

Comments 16:28. “I came out from the Father.” Now the beloved Son of God has told His disciples straight forward that He is coming from the Father of heaven; the verse itself has told straight to the point where He is coming from. He has told many times that He comes from the Father, but their ears and hearts were not connected; sometimes His disciples listen, but their hearts did not capture the understanding, and His disciples as well did not pay attention well; but at this point, they are listening with all their attention to His words and this will become clearer for them at this time (see verses 29-30).

ความเห็น 16:28 “เรานั้นมาจากพระบิดา” เวลาที่พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้บอกเหล่าสาวกของพระองค์อย่างตรงๆ นั้นว่าพระองค์คือมาจากพระบิดาแห่งสวรรค์ ข้อเขียนมันเองได้บอกตรงถึงจุดที่พระองค์มาจากที่ใด พระองค์ได้บอกหลายครั้งนั้นว่าพระองค์มาจากพระบิดา แต่หูและใจของพวกเขายังไม่ติดต่อกัน บางครั้งเหล่าสาวกของพระองค์ฟัง แต่ใจของพวกเขาไม่ได้จับความเข้าใจ และเหล่าสาวกของพระองค์ไม่ได้ให้ความสนใจด้วย แต่ในเวลานี้ พวกเขากำลังฟังด้วยความตั้งใจทั้งหมดของพวกเขาต่อคำของพระองค์และนี่จะกลายเป็นชัดเจนสำหรับพวกเขาในเวลานี้ (มองข้อเขียน 29-30)

“and have come into the world.” Also, at this time, the beloved Son of God has told His disciples that He is in the world to do the work and to acknowledge all the hardships humans are going through. According to what the world is, it has made the human heart unclean; and the beloved Son of God has tasted this with Himself (meaning He witnessed the uncleanness of the world). During the beloved Son of God as a human on earth, He also has human feelings and has experienced what the world can do to those feelings, but it does not mean His heart is not clean; instead, He has witnessed the unclean world for the heart. Therefore, when anyone asks for help from the God Most High, they will receive it because the beloved Son of God has experienced the same problems humans experience.

“และได้เข้ามายังโลก” ด้วยกัน ในเวลานี้ พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้บอกเหล่าสาวกของพระองค์นั้นว่าพระองค์คืออยู่ในโลกเพื่อทำงานและได้รับรู้ความยากลำบากที่มนุษย์ได้ผ่านพบ เนื่องจากโลกคืออะไร มันได้ทำให้ใจของมนุษย์ไม่สะอาด และพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้รับรู้สิ่งเหล่านี้ด้วยตัวของพระองค์เอง (หมายความว่าพระองค์คือพยายามถึงความไม่สะอาดของโลก) ในเวลาที่พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าเป็นมนุษย์บนโลก ด้วยกัน พระองค์มีความรู้สึกของมนุษย์และได้พบว่าอะไรที่โลกสามารถทำต่อความรู้สึกนั้น แต่มันไม่ได้หมายความว่าใจของพระองค์ไม่สะอาด แทนที่พระองค์ได้เป็นพยายามถึงความไม่สะอาดของโลกสำหรับใจ ดังนั้น เมื่อใครก็ตามสำหรับขอความช่วยเหลือจากพระเจ้าผู้เป็นเจ้าสูงสุด พวกเขาจะได้รับมัน เพราะพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้มีประสบการณ์ปัญหาเช่นเดียวกันเหมือนที่มนุษย์ได้มีประสบการณ์

“again, I leave the world and go to the Father.” Also, at this time, the Lord will go back to the Father, and because of all that He experienced while He was human on earth, the Father has also acknowledged the hardship of humans. What the beloved Son of God has tasted, the Father also has tasted. The time of departure has come, and the beloved Son also knows what will happen to Him as a human and how He will depart from this earth; the sadness of what will happen to Him has already occurred in His heart. This verse is also a goodbye for them; the beloved Son of God is saying goodbye to His disciples. This verse has told all that He is going back to heaven, and the disciples will not see Him with them and walk with Him as humans would do together; the sadness of goodbye has happened now.

“อีกครั้ง เรา จะจากไปจากโลก และไปยังพระบิดา” ด้วยกัน ในเวลานี้ พระเจ้าจะกลับไปพระบิดา และเพราะทั้งหมดนั้นที่พระองค์ได้มีประสบการณ์ในขณะที่พระองค์เป็นมนุษย์บนโลก ด้วยกันพระบิดาได้รับรู้ความยากลำบากของมนุษย์ อะไรที่พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้ประสบด้วยกันพระบิดาได้ประสบ เวลาของการจากได้มาถึง และด้วยกันพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้ารู้ว่าอะไรจะเกิดขึ้นกับพระองค์ที่เป็นดังมนุษย์และพระองค์จะจากไปจากโลกนี้อย่างไร ความเศร้าอย่างมากของอะไรจะเกิดขึ้นกับพระองค์ได้เกิดขึ้นในใจของพระองค์แล้ว ด้วยกันข้อเขียนนี้คือคำลาสำหรับพวกเขา พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าพูดอ้อลาคต่อเหล่าสาวกของพระองค์ ข้อเขียนนี้ได้บอกแก่ทั้งหมดนั้นว่าพระองค์กำลังกลับไปสวรรค์ และเหล่าสาวกจะไม่ได้เห็นพระองค์กับพวกเขาและเดินกับพวกเขาอย่างที่มีมนุษย์ได้ทำด้วยกัน ความเศร้าของคำลาได้เกิดขึ้นแล้วในเวลานี้

²⁹ **His disciples say, See, now Thou speak in openness, and speak no parables.**

²⁹ เหล่าสาวกของ **พระองค์** พูดว่า ดูเถิด เวลาที่ **พระองค์ท่าน** ได้พูดอย่างเปิดเผย และพูดอย่างไม่มีคำอุปมาใด

³⁰ Now we know that **Thou know** all and have no need that **Thee** should ask anyone: by this we believe that **Thou** came forth from **God**.

³⁰ เวลาที่เราได้รู้แล้วว่า **พระองค์ท่าน** รู้ทุกอย่างและไม่ต้องมีใครที่ **พระองค์ท่าน** ควรจะถาม โดยเหตุนี้พวกเราได้เชื่อว่า **พระองค์ท่าน** ได้มาจาก **พระผู้เป็นเจ้า**

Comments 16:30. Now all readers can notice that His disciples realized now that the beloved Son of God knows their hearts and that what they have in secret in their hearts, He can see them all. So now for His disciples, it is time for them to understand that His knowledge is beyond what they understand; by not asking anything from them and knowing all things, it has already been shown to them as proof that He is coming from the Father from heaven.

ความเห็น 16:30 เวลาที่ผู้อ่านทั้งหมดสามารถสังเกตได้นั้นว่าเวลานี้เหล่าสาวกของพระองค์ตระหนักว่าพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้ารู้ว่าในใจของพวกเขาเห็นว่าความลับใดไม่เป็นที่ซ่อนในใจของพวกเขา พระองค์สามารถเห็นมันทั้งหมด ดังนั้นเวลานี้สำหรับเหล่าสาวกของพระองค์ มันคือเวลาสำหรับพวกเขาเพื่อเข้าใจถึงความรู้ของพระองค์นั้นเหนือเกินกว่าที่พวกเขาเข้าใจ โดยไม่ถามสิ่งใดจากพวกเขาและรู้ทุกอย่าง มันได้แสดงต่อพวกเขาถึงสิ่งพิสูจน์นั้นว่าพระองค์มาจากพระบิดาจากสวรรค์

³¹ **Jesus** answered them, **Do you now believe?**

³¹ **พระเยซู** ตอบแก่พวกเขาว่า พวกเขาได้มีความเชื่อแล้วหรือ?

Comments 16:31. The beloved Son of God also wants to ensure that His disciples understand who their master is. And this understanding will help them in doing work when they spread the good news about the mercy of God through the beloved Son; this understanding and belief will be the base of their heart in furthering the work in the future.

ความเห็น 16:31 ด้วยกันพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าต้องการมั่นใจนั้นว่าเหล่าสาวกของพระองค์เข้าใจว่าใครคือพระเจ้านายของพวกเขา และความเข้าใจนี้จะช่วยพวกเขาในการทำงานเมื่อพวกเขาประกาศข่าวดีเกี่ยวกับพระเมตตาของพระผู้เป็นเจ้าผ่านโดยพระบุตรสุดที่รัก ความเข้าใจนี้และความเชื่อจะเป็นรากฐานของใจของพวกเขาในการทำงานต่อไปในอนาคต

When the beloved Son of God asked them this question, He intended for them to think about it; He wanted this question to sink down not just in their head but deep into their soul. The word “believe” itself has a strong meaning. The true “believe” can tell the difference between being serious in believing or just believing because you have been asked to do so; let everyone think about this as well.

เมื่อพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้ถามพวกเขาคำถามนี้ จุดประสงค์ของพระองค์สำหรับพวกเขาเพื่อคิดเกี่ยวกับมัน พระองค์ต้องการให้คำถามนี้จมลึกลงไปไม่ใช่เพียงในหัวแต่ลึกถึงจิตวิญญาณ คำว่า “ความเชื่อ” มันเองได้มีความหมายแข็งแรง แท้จริง “ความเชื่อ” สามารถบอกความแตกต่างระหว่างความเป็นจริงจิงในความเชื่อหรือเพียงเชื่อเพราะคุณถูกบอกให้มี ให้ทุกคนคิดเกี่ยวกับสิ่งนี้ด้วยเช่นกัน

³² Behold, **an hour comes, and has come, so that you may be scattered, each** to his own, and shall leave **Me** alone; **also, I** am not alone because the **Father** is with **Me**.

³² ดูเถิด เวลาได้มาถึงแล้ว และได้มาถึง เพื่อพวกเขาจะได้กระจัดกระจายกันไป แต่ละคนยังที่ของเขา และจะทิ้ง **เรา** ไว้ตามลำพัง ด้วยกัน **เรา** ไม่ได้ อยู่ตามลำพังเพราะ **พระบิดา** นั้นอยู่กับ **เรา**

Comments 16:32. “Behold, an hour comes, and has come, so that you may be scattered.” The time of the Lord’s departure has come close, and the beloved Son of God wants to make sure that even though they will be scattered in a different direction for the work and leave Him here, they still have to remember as well, even scattered around they still can do the work as each individual will feel in their heart the duty they have received. They will tell people about the wrong done to the Lord Jesus by crucifying Him, the Son of God.

ความเห็น 16:32 “เถิด เวลาได้มาถึงแล้ว และได้มาถึง เพื่อพวกเขาจะได้กระจัดกระจายกันไป” เวลาแห่งการจากไปของพระเจ้าได้เข้ามาใกล้ และพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าต้องการให้มั่นใจว่าถึงแม้ว่าพวกเขาจะกระจัดกระจายไปในทิศทางต่างๆกันสำหรับทำงานและทิ้งพระองค์ในที่นี่ พวกเขายังคงมีความจำด้วยเช่นกัน ถึงแม้จะกระจายกันไปรอบๆพวกเขา ยังคงสามารถทำงานในใจของแต่ละคนจะรู้ถึงหน้าที่ที่พวกเขาได้รับ พวกเขาจะบอกประชาชนเกี่ยวกับการทำผิดต่อพระเยซูเจ้าโดยตรึงพระองค์บนกางเขน พระบุตรของพระเจ้า

“each to his own.” Refers to the area they are working in; each person has their own area of work. This does not talk about their hometown but the place and area where they will be led to do the work.

“and shall leave Me alone.” This portion of the verse tells all readers that when the beloved Son of God is crucified, He will be alone on that cross; none of His disciples will be crucified at that time with Him. He will be left alone without the disciples at that time.

“แต่ละคนยังที่ของเขา” หมายถึงเขตที่เขาทำงานอยู่ แต่ละคนมีเขตสำหรับทำงาน นี้ไม่ได้พูดถึงเกี่ยวกับเมืองที่พวกเขาอยู่แต่สถานที่และเขตที่พวกเขาจะถูกนำเพื่อทำงาน

“และจะทิ้งเราไว้ตามลำพัง” ส่วนนี้ของข้อเขียนบอกผู้อ่านทั้งหมดนั้นว่าเมื่อพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าคือถูกตรึงบนกางเขน พระองค์จะอยู่เพียงลำพังบนกางเขนนั้น ไม่มีใครในเหล่าสาวกของพระองค์จะถูกตรึงบนกางเขนในเวลานั้นกับพระองค์ พระองค์จะถูกทิ้งไว้ตามลำพังโดยไม่มีเหล่าสาวกในเวลานั้น

“also, I am not alone because the Father is with Me.” Therefore, let all true believers think in this part carefully; when the beloved Son of God has been crucified, He is not alone, that was hanging on the cross; the Father also has been crucified in Him and the pain the beloved Son of God has taken during this time, not Him alone that has felt it, the Trinity of God has felt it as well.

“ด้วยกัน เราไม่ได้อยู่ตามลำพังเพราะพระบิดานั้นอยู่กับเรา” ดังนั้น ให้เหล่าผู้มีความเชื่อแท้จริงทั้งหมดคิดในส่วนนี้อย่างระมัดระวัง เมื่อพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าถูกตรึงบนกางเขน พระองค์ไม่ได้อยู่ตามลำพัง นั่นที่ถูกตรึงบนกางเขน ด้วยกันพระบิดาได้ถูกตรึงบนกางเขนในพระองค์และความเจ็บปวดที่พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้รับในช่วงเวลานี้ ไม่ใช่พระองค์ตามลำพังนั้นที่รู้สึกมัน ความเป็นสามของพระเจ้าได้รู้สึกมันเช่นกัน

Note: This verse doesn't mean that the disciple will be scattered away because they fled when the Lord was taken to be crucified, but it refers to the fact that only the Lord alone was on that cross carrying the sins of the world and the disciples will be scattered and do the work without the Lord walking with them after the crucifixion; however, they will be led in their work by His Spirit and the Holy Spirit.

ข้อสังเกต ข้อเขียนนี้ไม่ได้หมายความว่าเหล่าสาวกจะถูกกระจัดกระจายไปเพราะพวกเขาหนีเมื่อพระเจ้าถูกพาไปตรึงบนกางเขน แต่มันหมายถึงนั้นว่าพระเจ้าเพียงลำพังที่ได้อยู่บนกางเขนนั้นเพื่อยกเอาบาปของโลกและเหล่าสาวกจะกระจัดกระจายไปและทำงานโดยไม่มีพระเจ้าเดินกับพวกเขาหลังจากการตรึงบนกางเขน อย่างไรก็ตาม พวกเขาจะถูกนำในการทำงานของพวกเขาโดยพระวิญญาณของพระองค์และพระวิญญาณบริสุทธิ์

³³ These things I have spoken to you, so that in Me you may have peace. In the world you have tribulation: but take courage; I have overcome the world.

³³ สิ่งเหล่านี้ เรา ได้บอกแก่พวกเจ้า เพื่อว่าใน เรา พวกเจ้าจะได้มีความสุขสงบ ในโลกพวกเจ้ามีปัญหา แต่จงมีกำลังใจเถิด เรา ได้ชนะต่อโลกแล้ว

Comments 16:33. “These things I have spoken to you, so that in Me you may have peace.” The beloved Son of God has told all true believers that it is only in Him that all true believers can find peace when they abide entirely in His teaching and always mediate and remind themselves what the Holy Bible has been teaching them; all things have been told, but come and abide in the love of the beloved Son of God, and there you will find the completion of your own soul. It is a purpose to be born as a human; everyone must find that purpose by themselves, but only when you come and abide in the love of the beloved Son of God will you find the true purpose in your life.

ความเห็น 16:33 “สิ่งเหล่านี้เราได้บอกแก่พวกเจ้าเพื่อว่าในเราพวกเจ้าจะได้มีความสุขสงบ” พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้บอกเหล่าผู้มีความเชื่อทั้งหมดสามารถหาความสุขสงบเมื่อพวกเขาคงอยู่ทั้งหมดในพระคำสอนของพระองค์และตลอดเวลาฝึกอบรมและเตือนตนเองว่าอะไรที่พระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์ได้มีไว้สอนพวกเขา ทุกอย่างได้มีบอก แต่มาและคงอยู่ในความรักของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า และที่นั่นคุณจะหาพบความสมบูรณ์ของจิตวิญญาณของคุณเอง มันคือจุดประสงค์เพื่อเกิดเป็นมนุษย์ ทุกคนต้องหาจุดประสงค์นั้นโดยตัวของพวกเขาเอง แต่เพียงเมื่อคุณมาและคงอยู่ในความรักของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าคุณจะพบจุดประสงค์ที่แท้จริงในชีวิตของคุณ

“In the world you have tribulation.” This verse tells all humans what the world is giving you, but the Lord has also given you the way out. So, if you want to avoid all problems, come to the beloved Son of God; on earth, you may not be rich, but you would be the richest person on earth in peace. Therefore, it is up to what you choose to have; the beloved Son of God has come to give you the way out, and it is your own free choice to choose Him or not.

“ในโลกพวกเจ้ามีปัญหา” ข้อเขียนนี้บอกมนุษย์ทั้งหมดว่าอะไรที่โลกให้แก่คุณ แต่ด้วยกันพระเจ้าได้ให้ทางออกแก่คุณ ดังนั้น ถ้าคุณต้องการหลีกเลี่ยงปัญหาทั้งหมด มายังพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า บนโลก คุณอาจไม่รวย แต่คุณจะเป็นคนรวยที่สุดบนโลกในความสุขสงบ ดังนั้น มันขึ้นอยู่กับว่าอะไรที่คุณเลือกที่จะมี พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้มาเพื่อให้แก่คุณทางออก และมันคืออิสระของคุณเพื่อเลือกพระองค์หรือไม่

“but take courage; I have overcome the world.” This is the most important part of the verse. With the death on the cross of the beloved Son of God, He has already concurred the death itself (the death could not hold Him); the resurrection of the beloved Son of God has proven to all about the evil deeds done to Him (the resurrection proved that He is indeed the Son of God, and they crucified the guiltless One).

“แต่จงมีกำลังใจเถิด เราได้ชนะต่อโลกแล้ว” นี่เป็นส่วนสำคัญของข้อเขียน ด้วยความตายบนกางเขนของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า พระองค์ได้ชนะความตายมันเอง(ความตายไม่สามารถเหนี่ยวพระองค์) การฟื้นคืนชีพของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้พิสูจน์เพื่อทั้งหมดเกี่ยวกับสิ่งที่ความชั่วได้ทำต่อพระองค์(การฟื้นคืนชีพได้พิสูจน์นั้นว่าจริงแล้วพระองค์คือพระบุตรของพระเจ้า และพวกเขาได้ตรึงบนกางเขนพระองค์ผู้ที่ไม่มีความผิด)

He has won over all the evil deeds when they have crucified Him on the cross. Whoever comes to the beloved Son of God will also share in that victory; the beloved Son of God has concurred not just the living but the dead as well (when we say He concurred the living, we mean He lived on earth as the sinless One, and when we say He concurred the dead, we mean that death could not hold Him).

พระองค์ได้ชนะเหนือการกระทำทั้งหมดของความชั่วเมื่อพวกเขาได้ตรึงพระองค์บนกางเขน ใครก็ตามที่มาถึงพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าด้วยใจที่พร้อมในชัยชนะนั้น พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้ชนะไม่เพียงแต่ชีวิตแต่ความตายด้วยเช่นกัน(เมื่อเราบอกว่าพระองค์ชนะชีวิต เราหมายความว่าพระองค์ได้มีชีวิตบนโลกเป็นพระองค์ผู้ที่ไม่มีความผิด และเมื่อเราบอกว่าพระองค์ได้ชนะความตาย เราหมายความว่าความตายไม่สามารถเหนี่ยวพระองค์)

Because of the evil deeds in the world, the resurrection of the beloved Son of God has proven about their deeds; whatever evil they have done on earth, He has concurred it all. We are talking about the evil deeds, and when the beloved Son of God has resurrected, He also has testified about their evil deeds in killing Him (the guiltless One), and their deeds have been shown to all humans.

เพราะการกระทำของความชั่วในโลก การฟื้นคืนชีพของพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้พิสูจน์เกี่ยวกับการกระทำของพวกเขา ความชั่วอะไรก็ตามที่พวกเขาได้ทำบนโลก พระองค์ได้ชนะมันทั้งหมด เรากำลังพูดเกี่ยวกับการกระทำความชั่ว และเมื่อพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าได้ฟื้นคืนชีพ ด้วยใจที่พร้อมพระองค์ได้ให้การเกี่ยวกับการกระทำชั่วของพวกเขาในการฆ่าพระองค์ผู้ที่ไม่มีความผิดใดๆ) และการกระทำของพวกเขาได้มีแสดงต่อมนุษย์ทั้งหมด

Life and Faith Application. 1) As a follower of the Lord Jesus, we have the duty to spread the good news; regardless of tribulations, we must stay firm in faith in the Lord Jesus. 2) The Lord Jesus has sent the Holy Spirit into the world to guide His true followers, so always pray and ask the guidance from the Trinity of God in the name of Jesus, and the Holy Spirit will come and guide.

ชีวิตและการแสดงความจำนง 1) เป็นผู้ติดตามของพระเยซูเจ้า เรามีหน้าที่ที่จะกระจายข่าวดี ไม่ว่ามีความยากลำบากใด เราต้องคงมั่นอยู่ในความศรัทธาในพระเยซูเจ้า 2) พระเยซูเจ้าได้ส่งพระวิญญาณบริสุทธิ์มายังโลกเพื่อแนะนำเหล่าผู้ติดตามที่แท้จริงของพระองค์ ดังนั้นตลอดเวลาสวดภาวนาและขอการแนะนำจากความเป็นสามของพระเจ้าในพระนามของพระเยซู และพระวิญญาณบริสุทธิ์จะมาและนำทาง

3) We must understand who our master of life is; there is only one way to be saved, and that is through faith in the Lord Jesus and His death on the cross and staying firm on His bodily resurrection, and faith in the Trinity of God; therefore, love the beloved Son of God with all your heart, mind, and soul, and that love will become the path for you to reach the Father. 4) Have faith and look for the Lord Jesus' return; He promised “you will see Me” to His disciples, so if He promised, He would come again to take all His children.

3) เราต้องเข้าใจว่าใครคือพระเจ้าของเรา นั่นคือทางเดียวเพื่อได้รอด และนั่นคือผ่านความศรัทธาในพระเยซูเจ้าและความตายของพระองค์บนกางเขนและคงมั่นอยู่ในการฟื้นคืนชีพในร่างของพระองค์ และความศรัทธาในความเป็นสามของพระเจ้า รักพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าด้วยใจทั้งหมดของคุณ ความคิด และจิตวิญญาณ และความรักนั้นจะกลายเป็นทางสำหรับคุณเพื่อเข้าถึงพระบิดา 4) มีความศรัทธาและมองสำหรับการกลับคืนมาของพระเยซูเจ้า คำสัญญาของพระองค์ “เจ้าจะเห็นเรา” ต่อเหล่าสาวก ดังนั้นถ้าพระองค์ได้สัญญา พระองค์จะมาอีกเพื่อพาเหล่าเด็กทั้งหมดของพระองค์